

# The Hygiene Cleaning System



## Catálogo de productos

Catálogo de Produtos / Produktkatalog



Rosca externa / Rosca externa / Aussengewinde



## La seguridad importa: para asegurar su producción a un alto nivel

FBK fabrica equipos de limpieza desde 1887. Somos reconocidos mundialmente por productos de calidad que se centran en las industrias de alimentos y bebidas. La especialización para cumplir con altos estándares de higiene nos ha permitido comprender la necesidad de que nuestras herramientas de limpieza sean efectivas y duraderas.

Todos nuestros productos están fabricados en Dinamarca, han obtenido la máxima certificación y cumplen con todos los requisitos internacionales estándar. Nuestro equipo de diseño siempre está listo para desarrollar las herramientas adecuadas para lograr los mejores resultados para la máxima higiene y una producción eficiente junto a la seguridad del trabajador.

Como resultado, somos reconocidos por diseños innovadores y ergonómicos que complementan la calidad, la durabilidad y la eficiencia operativa. Para respaldar nuestro reclamo de tener reconocimiento mundial, el 95% de la producción de FBK se exporta y vende a través de distribuidores profesionales establecidos, quienes a su vez respaldan nuestro compromiso con su conocimiento de la industria en su propio país.

A FBK fabrica equipamentos de limpeza desde 1887. Somos reconhecidos mundialmente pela qualidade dos nossos produtos, que são focados nas indústrias de alimentos e bebidas. Especializamo-nos em atender os mais altos padrões de qualidade na higienização, o que nos permitiu entender a necessidade de os nossos produtos serem efetivos e duráveis.

Todos os nossos produtos são fabricados na Dinamarca, tendo alcançado às certificações mais importantes para atender aos padrões e requisitos internacionais. Nossa equipe de design está sempre pronta para desenvolver as ferramentas certas para alcançar os melhores resultados para a máxima higiene e apoio à produção eficiente e segurança do operador.

Como resultado, somos reconhecidos por designs inovadores e ergonômicos que favorecem a qualidade, durabilidade e eficiência operacional. Para sustentar nosso reconhecimento internacional, 95% da nossa produção é exportada para o mundo todo e vendida por nossos parceiros, profissionais conhecedores de seus mercados, que apoiam nosso compromisso a partir do know-how das indústrias em seu próprio país.

FBK stellt seit 1887 Reinigungsprodukte her. Weltweit sind wir für unsere Qualitätsprodukte bekannt. Unser Fokus liegt hierbei in erster Linie auf der Nahrungs- und Getränkeindustrie. Die hohen Hygienestandards haben uns gezeigt, daß unsere Produkte effektiv und langlebig sein müssen.

Unsere Produkte werden in Dänemark hergestellt, sind zertifiziert und erfüllen allen internationalen Standards. Unser eigenes Designteam sorgt dafür, daß Produkte entwickelt werden, die das bestmögliche Ergebnis erzielen, höchst hygienisch, effektiv und sicher im Gebrauch sind.

Weltweit sind wir dadurch bekannt für unsere innovativen, ergonomischen, qualitativ hochwertigen, lange haltbaren und effizienten Produkte. Die Exportquote von FBK liegt bei 95%. In jedem Land erfolgt der Vertrieb der FBK Artikel durch professionelle Fachhändler. Mit unserem Engagement unterstützen wir unsere Händler dabei, Ihr Fachwissen zu vertiefen.



# Organiza tu negocio con un sistema codificado por colores

Con este sistema de colores, la seguridad alimentaria nunca ha sido tan sencilla.

En FBK, nuestros equipos y herramientas vienen con una Declaración de conformidad de la UE para el contacto con alimentos, la documentación adecuada y las especificaciones técnicas. Además todas las materias primas están aprobadas por la FDA.

Nuestro equipo garantiza que tiene las mejores condiciones posibles para mejorar su seguridad alimentaria y maximizar su control sobre la contaminación cruzada.

Ofrecemos una amplia gama de colores en nuestras herramientas para manipular alimentos, equipo de limpieza y soluciones de almacenamiento, y con esta gama de colores, está listo para desarrollar su sistema único para adaptarse a toda la producción. Su nuevo sistema garantizará que esté mejor preparado para cumplir con los estándares GFSI / IFS / BRC / FSSC22000 y que tenga buenos estándares de seguridad alimentaria.

Para obtener información más detallada: [www.fbk.dk](http://www.fbk.dk)



## Organize sua empresa com o sistema de codificação por cores

Com este sistema de cores, a segurança dos alimentos nunca esteve tão avançada

Na FBK, nossos produtos vêm com uma Declaração de Conformidade para contato com alimentos da União Europeia, documentação apropriada e especificações técnicas. Além disso, todas as matérias-primas são aprovadas pelo FDA.

Nossos produtos garantem que você tenha as melhores condições possíveis para melhorar a segurança alimentar e maximizar o controle sobre uma possível contaminação cruzada.

Oferecemos uma ampla gama de cores em nossos produtos para contato com o alimento, higienização e armazenamento - e com essa gama de cores você estará apto a desenvolver seu próprio sistema e padronizar sua produção. Implementar esse sistema deixará você melhor preparado para certificações como GFSI/IFS/BRC/FSSC 22000 e para atender padrões de mundias de segurança dos alimentos.

## Organisation dank Farbcodierung

Die Lebensmittelsicherheit ist durch das farbcodierte System einfach umsetzbar.

Bei FBK erfüllen alle Produkte die Anforderungen der EU Konformitätserklärungen für den Kontakt mit Lebensmitteln, es stehen hierfür entsprechende Dokumente und technische Datenblätter zur Verfügung. Alle verwendeten Rohmaterialien sind von der FDA zugelassen.

Unser Sortiment garantiert die besten Eigenschaften zur Lebensmittelsicherheit zu haben und beugt somit einer Kreuzkontamination vor.

Die große Farbauswahl unserer Reinigungsprodukte und Wandschienen - ermöglicht es ein individuelles System für die gesamte Produktion zu entwickeln.



## Objetivos globales

Objetivos de Desenvolvimento Sustentável / Global Goals

Los objetivos globales son importantes para nosotros en FBK y los tomamos muy en serio. Consideramos cuidadosamente lo que se necesita para facilitar objetivos sostenibles y reciclables en cada punto de nuestro proceso de producción diario.

Os objetivos de desenvolvimento sustentável são de grande importância para nós na FBK, por isso implementamos eles em cada ponto do nosso processo de produção, acompanhado de um sistema de reciclagem que o acompanhe com o objetivo de ser mais sustentáveis dia a dia.

Ziele für die nachhaltige Entwicklung sind für uns bei FBK sehr wichtig und wir nehmen diese sehr ernst. Daher überlegen wir täglich sorgsam, was für die Produktion benötigt wird. Im Mittelpunkt steht Nachhaltigkeit und Wiederverwertbarkeit.

# Gama profesional para limpieza higiénica

## **Inyección para todos los bloques de los cepillos, palas, cubos etc.**

FBK fabrica sus productos con polipropileno virgen coloreado inyectado a muy alta presión para producir piezas sólidas y muy resistentes. Esta técnica de producción coloca a los productos de FBK muy lejos de los métodos de inyección estándar con burbujas en el interior que facilitan la rotura de los cepillos.

## **Cerdas de los cepillos**

La mayoría de los cepillos se fabrican con cerdas de poliéster PBT de diferentes longitudes y grosores para adaptarse a diversas aplicaciones. Este material es extremadamente conveniente para soportar altas temperaturas de desinfección (+120°C/+248°F), no absorbe agua, por lo tanto es ideal en la conservación de la rigidez y la recuperación del doblado de las cerdas. Dura más tiempo y resiste la acción corrosiva de químicos de limpieza tanto ácidos como alcalinos. Evitar la pérdida de filamentos es una tarea primordial para FBK. La combinación del perforado de precisión de cada uno de los bloques junto con la inserción de grapas de acero inoxidable logra este objetivo. En respuesta a las demandas de los clientes, existe una selección de artículos cuyas fibras estarán fijadas al bloque, además de con las grapas de acero inoxidable habituales, con un compuesto de resinas atóxicas. La retención de cerdas es mejorada ya que se complementa a la fijación habitual combinando de esta forma los dos métodos.

## **Fabricação dos nossos produtos por meio da extrusão.**

A FBK fabrica os seus produtos através da injeção de polipropileno virgem colorido em alta pressão para produzir peças sólidas e resistentes. Esta técnica faz com que os produtos da FBK não contenham bolhas de ar sendo mais eficazes garantindo peças únicas e de qualidade o qual nos diferencia dos métodos tradicionais de produção.

## **Os filamentos e cerdas dos nossos produtos.**

Grande parte das cerdas dos nossos produtos são produzidas com poliéster PBT de diversos comprimentos e espessuras. Os materiais podem ser autoclavados a +120°C/+248°F, não absorvem água e mantém sua rigidez e resistência ao dobrar as cerdas. Tem uma alta durabilidade e resistem a produtos químicos agressivos. Através da perfuração das bases com alta precisão e utilização de um fio de aço inoxidável para total fixação das cerdas, a FBK faz com que os materiais sejam extremamente seguros.

Com a linha de resina super higiênica, também, é possível obter uma maior segurança, já que os vãos são completamente fechados, evitando a entrada de bactérias e acúmulo de sujeira. Assim, há um reforço ainda maior na fixação das cerdas.

## **Die Bürsten- und Besenkörper, Schaufeln, Eimer etc.**

Werden im Spritzgußverfahren hergestellt. FBK fertigt unter hohem Druck die farbigen Polypropylen Körper. Das Ergebnis sind stabile und geschlossenporige Körper (es entstehen keine Lufteinschlüsse wie beim Schaumverfahren). Dadurch entsteht zwischen Körper und Borsten eine feste Verbindung. Durch die glatte und schmutzabweisende Oberfläche, können sich keine Mikroorganismen festsetzen.

## **Besatzmaterial**

Ein Großteil der Besen und Bürsten wird mit Polyester PBT Borsten bestückt. In verschiedenen Längen und Durchmessern, passend für den jeweiligen Anwendungsbereich. Die Borsten sind sterilisier- und autoklavierbar (bis +120°C/+248°F). Sie nehmen keine Feuchtigkeit auf und behalten Ihre ursprüngliche Festigkeit. Dadurch hat die Borste eine lange Lebensdauer und hat eine hohe Beständigkeit gegenüber vielen Reinigungsmitteln. Die präzise Fertigung der Bürsten und Besen, mit Edelstahlkrampen und einer hohen Borstendichte im Bündel, machen es Bakterien nahezu unmöglich tief in die Borstenbündel einzudringen.

## Código de color

Codificação por Cores / Farbcode



- 1 XXXXX-1 = Blanco / Branco / Weiß
- 2 XXXXX-2 = Azul / Azul / Blau
- 3 XXXXX-3 = Rojo / Vermelho / Rot
- 4 XXXXX-4 = Amarillo / Amarelo / Gelb
- 5 XXXXX-5 = Verde / Verde / Grün
- 6 XXXXX-6 = Negro / Preto / Schwarz
- 7 XXXXX-7 = Naranja / Laranja / Orange
- 8 XXXXX-8 = Violeta / Roxo / Violett
- 9 XXXXX-9 = Rosa / Rosa / Pink
- 11 XXXXX-11 = Gris / Cinza / Grau
- 12 XXXXX-12 = Marrón / Marrom / Braun

## Características

Especificações / Produkteigenschaften


 Muy suave / Muito macia / Sehr weich

 Suave / Macia / Weich


 Intermedio / Média / Mittel


 Duro / Dura / Hart


 Muy duro / Muito dura / Sehr hart


 Material despuntado / Cerda espanada  
Geschlitzte Borsten

 Paso de agua / Com passagem de água  
Wasserdurchlauf


 Longitud del filamento  
Comprimento da Cerda / Borstenlänge

 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB  
PHB genehmigt

 Temperatura de esterilización / Temperatura  
para auto clavado / Sterilisierungstemperatur

 Tolerancia al calor / Temperatura para uso  
Gebrauchstemperatur

 Flexible / Flexível / Flexibel

 Duro / Dura / Hart

## Índice

**Cepillos de mano** ..... 7-25  
Escovas de mão / Handbürsten, etc.

**Haraganes** ..... 26-31  
Rodos / Wasserschieber

**Barrenderos, escobas, cepillos de tanque** ..... 32-45  
Vassouras, escovas de tanques, etc  
Besen, Bürsten, Tankschrubber, etc.

**Mangos** ..... 46-51  
Cabos / Stiele

**Herramientas manuales** ..... 52-65  
Utensílios de Mão / Schaufeln, Spachtel, Eimer, etc.

**Colgadores de pared** ..... 66  
Kits organizadores de utensílios  
Wandhalterungssysteme

**Gama detectable** ..... 68-85  
Linha Detectável / Detektierbare Produkte

**Gama resina** ..... 86-89  
Linha com Resina / Resin-Set Programm

**Cepillos con paso de agua** ..... 90-97  
Pistolas e passagem de água  
Wasserdurchlauf und Waschbürsten

**Porqué elegir FBK?** ..... 98  
Por que escolher FBK? / Warum FBK?

**Información general** ..... 99  
Informações gerais / Allgemeine Produktinformationen

## Declaración de conformidad

Nuestra gama de cepillos higiénicos cumple con todos los requisitos de los estándares BRC e IFS. Para todos los productos en contacto directo con alimentos podrán descargar la declaración de conformidad (DC) en [www.fbkc.dk](http://www.fbkc.dk)

Nossa linha de produtos segue todas as exigências da certificação internacional BRC e IFS (padrões internacionais para a segurança em alimentos). Para descarregar a declaração de conformidade para contato com alimentos acesse nosso site [www.fbkc.dk](http://www.fbkc.dk)

Unser Produktsortiment erfüllt alle Anforderungen des BRC Global sowie denen des IFS-Standards. wFür alle Artikel die direkt mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, können Sie Konformitätserklärungen (DoC) unter [www.fbkc.dk](http://www.fbkc.dk) downloaden.



# Cepillos de Mano



**Frotar y Lavar**  
– FBK cepillo de frotar  
con mango !

Gama  
completamente  
Detectable  
Ver pág. 81



Gama Sistema  
de Resina  
Ver pág. 87



10256

i



**10256-**  
**Filamentos combinados, con filamentos duros en la parte delantera**  
 Filamentos combinados com cerdas duras na frente  
 Kombinierte Borsten, vorne harte Borsten

5 rigideces diferentes para una flexibilidad óptima.  
 5 tipos de rigidez de acordo à necessidade de flexibilidade.  
 5 verschiedene Borstenstärken für eine maximale Flexibilität.



## Cepillos panaderos / Escovas tipo padaria / Handfeger

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	‡	FEATURES	COLOURS
10254-	340 x 35	Poliéster PBT 0.20	10	80° 134°	50		1 2 3 4 5
10253-	340 x 35	Poliéster PBT 0.30	10	80° 134°	45		1 2 3 4 5
10252-	340 x 35	Poliéster PBT 0.30	10	80° 134°	50		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
10255-	340 x 35	Poliéster PBT 0.50	10	80° 134°	50		1 2 3 4 5 6 7 8 11 12
10256-	340 x 35	Poliéster PBT 0.20/0.50	10	80° 134°	50		1 2 3 4 5 6 7 8 11

Suave / Macia / Weich

Muy suave / macia / Sehr weich

Intermedio / Média / Mittel

Duro / Dura / Hart

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado /

Sterilisierungstemperatur Material despuntado / Cerdas espanada / Geschlitzte Borsten PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

i



**10549-**  
**Filamentos con diferentes alturas**  
 Cerdas alargadas na frente  
 Längerer Schnitt der Außenborsten (Bart)

Filamentos más largos para una limpieza más efectiva en las esquinas.  
 Cerdas alargadas na frente, para maior limpeza em quinas.  
 Bürsten mit längeren Außenborsten (Bart), erleichtert das Reinigungen in schwer-zugänglichen Ecken.



10548

## Cepillos de mano con mango Escovas de mão cabo curto / Stielbürsten breit

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	‡	FEATURES	COLOURS
10547-	275 x 70	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	45		1 2 3 4 5
10546-	275 x 70	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	35		1 2 3 4 5 6 7 8
10548-	275 x 70	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	35		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
10549-	275 x 70	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	35/50		1 2 3 4 5

Suave / Macia / Weich

Duro / Dura / Hart

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

Material despuntado / Cerdas espanada / Geschlitzte Borsten PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Cepillos multiusos

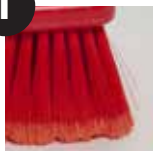
Cepillos multiusos detectables  
Ver pág. 81



Cepillos multiusos gama resina  
Ver pág. 87



i



**10202-**  
**Filamentos extra suaves**  
Cerdas super macias  
Extra weiche Borsten

Apto para superficies vulnerables.  
Indicado para superficies delicadas.  
Geeignet für empfindliche Oberflächen.

10202



## Cepillos multiusos / Escovas Utilitárias / Stielbürsten

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	‡	FEATURES	COLOURS
10202-	270 x 47	Poliéster PBT 0.30	12	80° 134°	30		1 2 3 4 5
10201-	270 x 47	Poliéster PBT 0.30	12	80° 134°	30		1 2 3 4 5
10203-	270 x 47	Poliéster PBT 0.50	12	80° 134°	30		1 2 3 4 5

Suave / Macia / Weich   
 Intermedio / Média / Mittel   
 Duro / Dura / Hart   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt  
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur   
 Material despuntado / Cerda espanada / Geschlitzte Borsten  
 Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur



**10215-**  
**Mango largo**  
Cabo longo ergonômico  
Langer Handgriff

Mango largo para llegar a zonas difíciles.  
Cabo longo para alcançar áreas difíceis.  
Langer Handgriff um schwerzugängliche  
Bereiche zu erreichen.



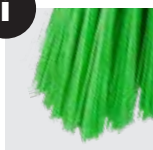
10213

## Cepillos multiusos, mango largo

### Escovas de mão cabo longo / Stielbürsten lang

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
10214-	410 x 45	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	45		1 2 3 4 5
10213-	410 x 45	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	40		1 2 3 4 5 7 8
10215-	410 x 45	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	40		1 2 3 4 5 7 8 9 11 12

Suave / Macia / Weich   
 Intermedio / Média / Mittel   
 Duro / Dura / Hart   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt  
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur   
 Material despuntado / Cerdas espanada / Geschlitzte Borsten  
 Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur



**10234-**  
**Filamentos combinados,**  
**con filamento rígido en la**  
**parte delantera.**  
Filamentos combinados  
com cerdas duras na frente  
Kombinierte Borsten, vorne  
harte Borsten



10234

## Cepillos multiusos, mango largo

### Escovas de mão cabo longo / Stielbürsten lang, breite Form

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
10231-	410 x 55	Poliéster PBT 0.30	10	80° 134°	50		1 2 3
10232-	410 x 55	Poliéster PBT 0.30	10	80° 134°	50		1 2 3 4 5
10233-	410 x 55	Poliéster PBT 0.50	10	80° 134°	50		1 2 3 4 5
10234-	410 x 55	Poliéster PBT 0.20/50	10	80° 134°	50		1 2 3 4 5

Suave / Macia / Weich   
 Intermedio / Média / Mittel   
 Duro / Dura / Hart   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt  
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur   
 Material despuntado / Cerdas espanada / Geschlitzte Borsten  
 Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

# Cepillos para platos, uñas y redondos



## Cepillos de mano redondos Escovas de mão redondas / Topfbürsten rund

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	‡	FEATURES	COLOURS
54134-	ø 125	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	40		1 2 3 4 5
54154-	ø 125	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	40		1 2 3 4 5

Intermedio / Média / Mittel Duro / Dura / Hart Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



**10463-**  
**Borde raspado**  
Ponta para raspagem  
Schabekante

Con una zona para raspar.  
com uma ponta especial para raspagem.  
Mit einer vielseitigen Schabekante.



## Cepillos limpiaplatos

### Escovas para pias / Geschirrspülbürsten

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	†	FEATURES	COLOURS
10462-	255 x 28	Poliéster PBT 0.30	12	80° 134°	25		2
10463-	255 x 28	Poliéster PBT 0.30	12	80° 134°	25		1 2 3 4 5 7 9
10467-	225 x 35	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	25		2
10466-	225 x 35	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	25		1 2 3 4 5

Suave / Macia / Weich Intermedio / Média / Mittel Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisationstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt Material despuntado / Cerda espanada / Geschlitzte Borsten



**55060-**  
**Cepillo de uñas**  
Escova ergonómica para unhas  
Ergonomische Nagelbürste

Fácil de manejar.  
Fácil manuseio.  
Leichte Handhabung.



## Cepillo de uñas / Escovas de unhas / Nagelbürste

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	†	FEATURES	COLOURS
55060-	125 x 55	Poliéster PBT 0.30	12	80° 134°	15		1 2 3 4 5 6 7 8 11 12
55061-	125 x 55	Poliéster PBT 0.50	12	80° 134°	15		1 2 3 4 5 6 7 8 11 12

Intermedio / Média / Mittel Duro / Dura / Hart Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisationstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Cepillo de mano



## Cepillos de mano / Escovas de mão / Waschbürsten

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
15064-	210 x 70	Poliéster PBT 0.30	12	80° 134°	35		1 2 3 4 5
15063-	210 x 70	Poliéster PBT 0.50	12	80° 134°	35		1 2 3 4 5
15065-	210 x 70	Poliéster PBT 0.50	12	80° 134°	30/40		1 2 3 4 5
54153-	210 x 65	Poliéster PBT 0.50	12	80° 134°	30		1 2 3 4 5

Intermedio / Média / Mittel    Duro / Dura / Hart    Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisationstemperatur    PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



**54454-**  
**Empuñadura funcional**  
Alça para melhor agarre  
Funktioneller Handgriff

Empuñadura de mano para un buen control. Evita el contacto de la mano con los filamentos.

Alça para melhor agarre. Evita o contato da mão com as cerdas.

Handgriff für mehr Kontrolle. Vermeidet den Borstenkontakt.



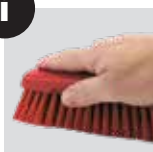
54454

## Cepillos con empuñadura

### Escova de mão com alça / Handwaschbürsten mit Handgriff

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
54434-	200 x 65	Poliéster PBT 0.30	12	80° 134°	40		1 2 3 4 5 6
54454-	200 x 65	Poliéster PBT 0.50	12	80° 134°	40		1 2 3 4 5 6 7 8 11 12

Intermedio / Média / Mittel   Duro / Dura / Hart   Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



**54234-**  
**Cepillos de mano**  
Escovas de mão  
ergonômicas  
Ergonomische Handbürste

Fácil de manejar.  
Fácil manuseio.  
Einfache Handhabung.



54034

54234

54354

## Cepillos de mano ergonômicos

### Escovas de mão ergonômicas / Ergonomische Handbürsten

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
54034-	125 x 55	Poliéster PBT 0.30	16	80° 134°	26		1 2 3 4 5 6 7 8 11 12
54054-	125 x 55	Poliéster PBT 0.50	16	80° 134°	26		1 2 3 4 5 6 7 8 11 12
54234-	180 x 60	Poliéster PBT 0.30	10	80° 134°	35		1 2 3 4 5 6 7 8
54254-	180 x 60	Poliéster PBT 0.50	10	80° 134°	35		1 2 3 4 5 6 7 8 11 12
54354-	205 x 70	Poliéster PBT 0.50	10	80° 134°	35		1 2 3 4 5

Intermedio / Média / Mittel   Duro / Dura / Hart   Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Cepillos para la industria panadera



Filamentos muy finos, para eliminar polvo seco y fino, como la harina.

i



**81125-**  
**Cerdas finas y suaves**  
Filamentos suaves e finos  
Feine und weiche Borsten

Perfectos para aplicar, por ejemplo, adobo, huevo y glaseado, etc.  
Perfeito para temperar alimentos como molhos ou óleos.  
Perfekt zum Auftragen von z.B. Marinaden, Ei und Glasuren etc.



## Cepillo para pastelería / Pincéis para culinária / Lebensmittelpinsel

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
80125-	30	Poliéster PBT 0.15	12	80° 134°	50		1 2 3
81125-	50	Poliéster PBT 0.15	12	80° 134°	50		1 2 3
82125-	70	Poliéster PBT 0.15	12	80° 134°	50		1 2 3







Suave / Macia / Weich Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

51126



## Cepillo de pan / Escova para farinha (pó) / Brotstreicher

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	‡	FEATURES	COLOURS
51126-	410 x 55	Poliéster PBT 0.20	10	80° 134°	60	 	<span style="background-color: #0070C0; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">2</span> <span style="background-color: #E67E22; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span> <span style="background-color: #F1C40F; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">4</span> <span style="background-color: #27AE60; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">5</span>
	Muy suave / macia / Sehr weich		 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur				
	134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur		 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt				

i









**52126-**  
**Filamentos suaves**  
 Filamentos macios  
 Weiche Borsten

Apto para partículas finas.  
 Especial para partículas finas / residuos finos.  
 Geeignet für feine Partikel.

52126



## Cepillo para harina / Escova para resíduos no chão / Mehlbesen

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	‡	FEATURES	COLOURS
52126-	300 x 20	Poliéster PBT 0.20	12	80° 134°	60	 	<span style="background-color: #0070C0; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">1</span> <span style="background-color: #0070C0; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">2</span> <span style="background-color: #E67E22; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span> <span style="background-color: #F1C40F; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">4</span> <span style="background-color: #27AE60; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">5</span>
	Muy suave / macia / Sehr weich		 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur				
	134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur		 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt				

# Cepillos limpiatuberías, limpia cuchillas y para maquinaria pequeña



**50153-**  
**Diseñado para la seguridad**  
 Desenho para segurança  
 Entwickelt für die Sicherheit

Perfecto para cintas transportadoras.  
 Sugerida para cintas transportadoras.  
 Perfekt für Förderbänder.



## Cepillo para maquinaria pequeña Escova para maquinas pequenas / Schmale Maschinenbürste

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
50153-	275 x 20	Poliéster PBT 0.50	12	80° 134°	30		1 2 3 4 5
50150-	200 x 12	Poliéster PBT 0.50	24	80° 134°	15		1 2 3 4 5 6 11 12

Duro / Dura / Hart

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

57159



## Cepillos limpiatuberías

### Escovas para tubos / Wolfbürsten

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	‡	FEATURES	COLOURS
57156-	∅ 63 x 80 x 370	Poliéster PBT 0.30	12	80° 134°	17		1 2 3 4 5
57159-	∅ 90 x 80 x 370	Poliéster PBT 0.50	12	80° 134°	30		1 2 3 4 5 6

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

i



**50155-**  
**Ideal para limpiar lugares y zonas estrechas**  
 Limpeza em cantos estreitos  
 Reinigen von schwer zugänglichen Stellen

Para limpiar máquinas de corte estrechas y espacios estrechos.  
 Feito para limpar maquinas de corte fino e com espaços estreitos.  
 Zum Reinigen von Schneidemaschinen und schwer zugänglichen Stellen.



50155

50145

## Cepillo limpiacuchillas

### Escovas para limpeza de lâminas / Kutterbürste

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	‡	FEATURES	COLOURS
50155-	510 x ∅ 100	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	45		1 2 3
50145-	660 x 15	Poliéster PBT 0.50/0.30	14	80° 134°	55		1 2 3 4 5 11 12

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt







# Cepillos limpiatubos

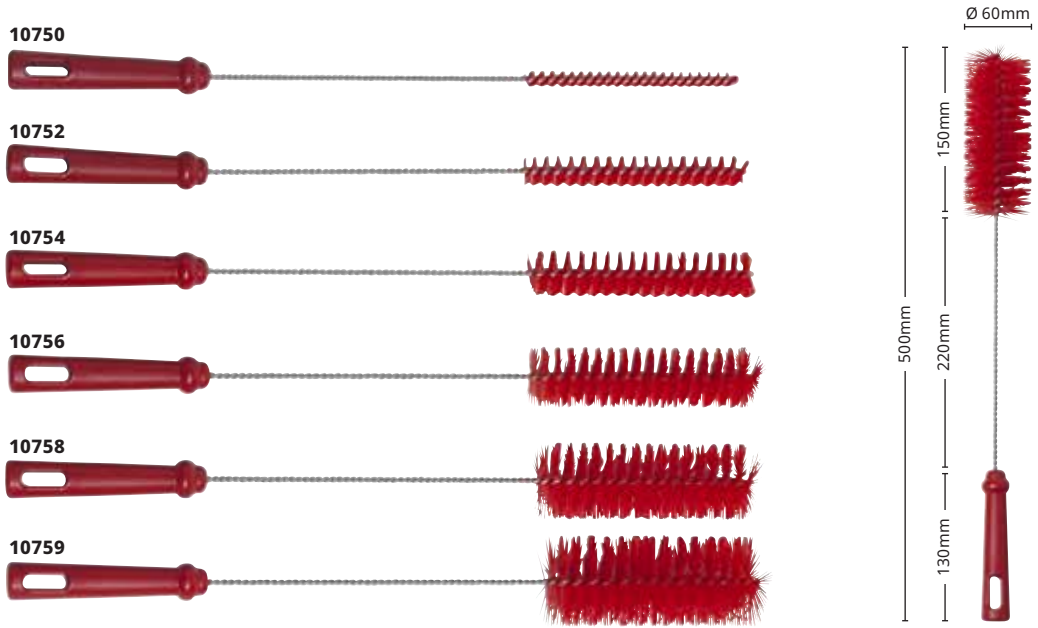


10745



## Cepillo limpia sumideros Escova para tubulações finas / Abflussreinigungsbürste

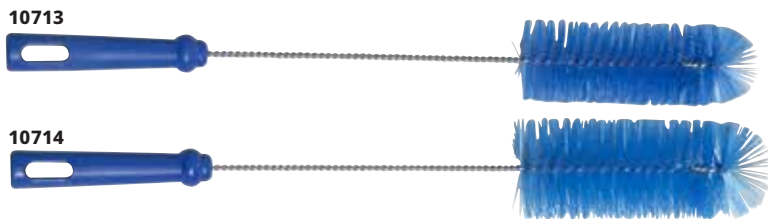
ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
10745-	ø 15 x 140 x 300	Poliéster PBT 0.20	(12)	80° 134°	 	2
 Intermedio / Média / Mittel  Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur						
 134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur  PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt						



## Cepillos limpiatubos / Escovas para tubulações / Rohrbürsten

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
10750-	∅ 10 x 150 x 500	Poliéster PBT 0.20	12	80° 134°	☑ ☑	1 2 3 4 5 7 8
10752-	∅ 20 x 150 x 500	Poliéster PBT 0.30	12	80° 134°	☑ ☑	1 2 3 4 5 7 8
10754-	∅ 30 x 150 x 500	Poliéster PBT 0.30	12	80° 134°	☑ ☑	1 2 3 4 5 7 8
10756-	∅ 40 x 150 x 500	Poliéster PBT 0.30	12	80° 134°	☑ ☑	1 2 3 4 5 7 8
10758-	∅ 50 x 150 x 500	Poliéster PBT 0.50	12	80° 134°	☑ ☑	1 2 3 4 5 7 8
10759-	∅ 60 x 150 x 500	Poliéster PBT 0.50	12	80° 134°	☑ ☑	1 2 3 4 5 7

Intermedio / Média / Mittel    
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur    
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



## Cepillos limpiatubos con punta redonda Escova para tubulações com filamentos na ponta / Rohrbürsten mit Sonne

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
10713-	∅ 55 x 140 x 450	Poliéster PBT 0.30	12	80° 134°	☑ ☑	1 2
10714-	∅ 65 x 160 x 500	Poliéster PBT 0.30	12	80° 134°	☑ ☑	1 2

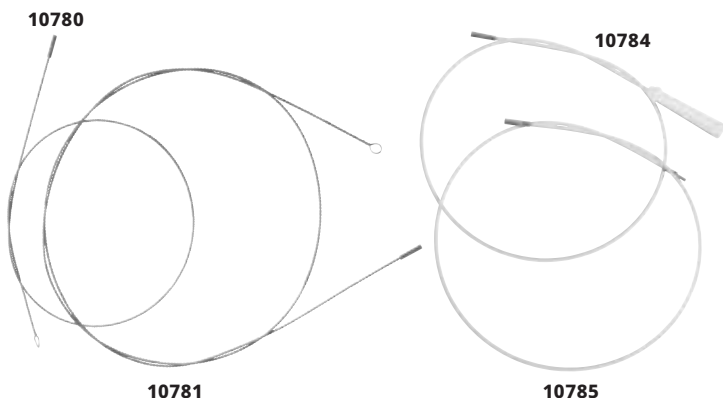
Intermedio / Média / Mittel    
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur    
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Cepillos limpia tuberías y para cable



**10780-**  
Cable flexible  
Material flexível  
Flexibler Stiel

Para limpiar tuberías curvas.  
Ideal para tubos con curvaturas  
pronunciadas.  
Zur Reinigung von gebogenen Rohren.



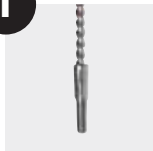
## Cables flexibles para rosca Cabos flexíveis com rosca / Flexible Stiele mit Gewinde

ITEM nr.	SIZE (cm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
10780	150	Cable inoxidable / Em aço inoxidável Edelstahldraht	M6 Rosca (12)	250°	3	1
10781	300	Cable inoxidable / Em aço inoxidável Edelstahldraht	M6 Rosca (12)	250°	3	1
10784	150	Cable de nylon / Em nylon / Nylon	M6 Rosca (12)	250°	3	1
10785	150	Extensión de cable / Extensão de cabo de nylon Verlängerungsstiel, Nylon	M6 Rosca (12)	250°	3	1

250° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

i



**10774-**  
**Cepillo de tubo multiusos**  
**(versátil)**  
 Escova para tubos versátil  
 Vielseitige Rohrbürste

Se adapta a cables flexibles, pág. 20.  
 Adapta-se aos cabos flexíveis, página 20.  
 Passend zu dem flexiblen Stielen, Seite 20.



## Cepillos limpiatubos / Escova para limpeza de tubulações / Rohrbürsten

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
10771-	ø 12 x 100 x 160	Poliéster PBT 0.20 / M6 Rosca	12	80° 134°		1 2 3 4 5
10772-	ø 20 x 100 x 160	Poliéster PBT 0.30 / M6 Rosca	12	80° 134°		1 2 3 4 5
10774-	ø 40 x 100 x 160	Poliéster PBT 0.30 / M6 Rosca	12	80° 134°		1 2 3 4 5
10775-	ø 50 x 100 x 160	Poliéster PBT 0.50 / M6 Rosca	12	80° 134°		1 2 3 4 5
10776-	ø 60 x 100 x 160	Poliéster PBT 0.50 / M6 Rosca	12	80° 134°		1 2 3 4 5
10778-	ø 80 x 100 x 160	Poliéster PBT 0.50 / M6 Rosca	12	80° 134°		1 2 3 4 5

Intermedio / Média / Mittel

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

i



**47260-**  
**Limpia tuberías**  
 Limpeza externa de tubos  
 Rohrreinigung

Este producto puede moldearse para adaptarse a la superficie a limpiar.

Este produto pode ser ajustado acorde à superfície para limpar.  
 Flexible Bürsten, formbar je nach Anwendungszweck.



## Cepillos limpia tuberías

### Escovas para limpeza externa de tubos / Reinigungsbürsten für Rohre

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
47250-	ø 50 x 300 x 580	Poliéster PBT 0.30	2	80° 134°		2
47260-	ø 100 x 340 x 600	Poliéster PBT 0.30	2	80° 134°		1 2 3 4 5
47261-	ø 100 x 500 x 650	Poliéster PBT 0.30	2	80° 134°		1 2 3 4 5

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Gama de resistencia al calor



250°C/482°F Filamentos con Colerancia al calor - Perfeto para altas temperaturas , hornos, planchas...



**82911-6**  
**Aleternativa a la rasqueta de acero inoxidable**  
 Uma ótima alternativa às espátulas em aço  
 Alternative zu den Edelstahlspachteln

Para superficies sensibles y evitar arañazos.  
 Ideal para superficies delicadas, não risca.  
 Für empfindliche Oberflächen zur Vermeidung von Kratzern.

82910



82911

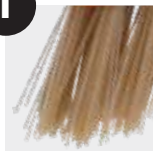


## Espátulas de Nylon / Espátulas em nylon / Spachteln, Nylon

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
82910-6	75 x 250	Nylon	12	250°C 482°F		6
82911-6	110 x 250	Nylon	12	250°C 482°F		6

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



**60153-**  
**Filamentos rígidos**  
 Cerdas duras  
 Harte Borste

Soporta altas temperaturas.  
 Resistência para altas temperaturas.  
 Hitzebeständig gegenüber hohen  
 Temperaturen.



60153

## Cepillo de máquina pequeño

### Escova para maquina pequena / Schmale Maschinenbürste

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
60153-	275 x 20	PEEK 0.40	12	250°C 482°F	30		7
Duro / Dura / Hart  Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt							



60215

## Cepillos multiusos, mango largo

### Escova de mão com cabo longo / Stielbürsten lang

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
60215-	410 x 45	PEEK 0.40	6	250°C 482°F	30		7
Duro / Dura / Hart  Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt							



64154

## Cepillo para horno / Escova para forno / Ofenbürste

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
64154-	225 x 30	PEEK 0.40	6	250°C 482°F	30		7
Duro / Dura / Hart  Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt							

# Haragán de mano y porta fibras



**28243-**  
Con mango  
Cabo ergonômico  
Mit Handgriff

Fabricado en una pieza, super higiénico, con mango.  
Peça única, super higiênica e cabo ergonômico.  
Einteilig, hochhygienisch, mit Handgriff.



## Haraganes de mano Rodos de mão com borracha integrada / Handabzieher

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
28243-	300	Haragán de una pieza, con mango, PP/ TPE	6	100° 120°		1 2 3 4 5 6 7 8
29901-	175	Mango de repuesto, PP	6	100° 120°		1 2 3 4 5 6 7 8
28300-	300	Haraganes de una pieza, PP/TPE	6	100° 120°		1 2 3 4 5 6 7 8

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



**57101-**  
**Sistema de bloqueo único**  
 Sistema único de trava  
 Einzigartiges  
 Verschlussystem

Sistema de bloqueo único para asegurar la fibra.  
 Sistema de trava para maior agarra-mento das fibras.  
 Einzigartiges Verschlussystem für eine feste Verbindung zwischen Padhalter und Pad.



**Porta fibras / Suporte de mão e cabo para fibras / Padhalter**

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	COLOURS
57101-	230 x 100	Porta fibras para uso manual	12	100° 120°	1 2 3 4 5
47101-	230 x 100	Porta fibras para mango	12	100° 120°	1 2 3 4 5 6 7

100° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur



**15124-**  
**Medio / duro**  
 Média / Dura  
 Mittel / Hart

Ideal para eliminar marcas tanto en paredes como en suelos.  
 Ideal pra remover manchas tanto em paredes como no chão.  
 Ideal für die Reinigung von Böden und Wänden.



**Fibras para suelo y paredes / Fibras abrasivas / Pads**

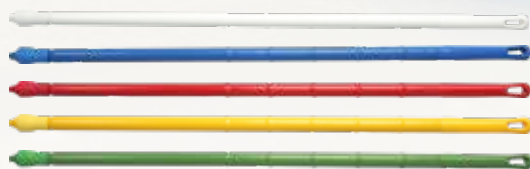
ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
15123	250 x 120	Nylon Poliester	12	100°	☹️	☐
15121	250 x 120	Nylon Poliester	12	100°	☹️	●
15124	250 x 120	Nylon	12	100°	☹️	●
15122	250 x 120	Nylon	12	100°	☹️	●
15125	250 x 120	Nylon	12	100°	☹️	●

☹️ Muy suave / macia / Sehr weich    ☹️ Suave / Macia / Weich    ☹️ Intermedio / Média / Mittel  
 ☹️ Duro / Dura / Hart    ☹️ Muy duro / Muito dura / Sehr hart    100° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

# Haraganes de una pieza

No.1 para eliminar líquidos y residuos blandos !

Mangos de una pieza  
Ver pág. 47



i



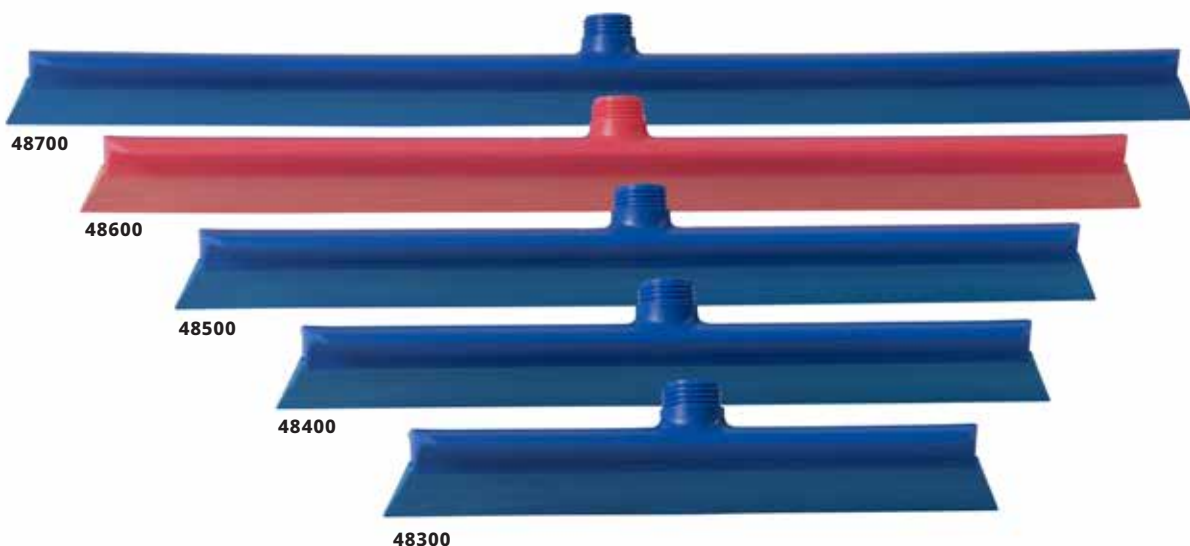
### Haraganes de una pieza

Rodos peça única  
Einteilige Wasserschieber

Extremadamente efectivos secando tanto hacia adelante como hacia atrás. Eliminan el agua de superficies lisas sin esfuerzo junto con la condensación.

Altamente eficiente tanto para remover água como na condensação em superfícies lisas sem esforço.

Wasser bzw. Flüssigkeiten werden durch Schieben oder Ziehen des Wasserschiebers von glatten Oberflächen gründlich entfernt.



### Haraganes de una pieza

Rodos peça única (Borracha integrada) / Einteilige Wasserschieber

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
48300-	300	Todo de un color, PP/TPE Totalmente colorido em borracha PP/TPE Vollfarbig, PP/TPE Gummi	6	100° 120°		1 2 3 4 5 6 7 8
48400-	400	Todo de un color, PP/TPE Totalmente colorido em borracha PP/TPE Vollfarbig, PP/TPE Gummi	6	100° 120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
48500-	500	Todo de un color, PP/TPE Totalmente colorido em borracha PP/TPE Vollfarbig, PP/TPE Gummi	6	100° 120°		1 2 3 4 5 7 8
48600-	600	Todo de un color, PP/TPE Totalmente colorido em borracha PP/TPE Vollfarbig, PP/TPE Gummi	6	100° 120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
48700-	700	Todo de un color, PP/TPE Totalmente colorido em borracha PP/TPE Vollfarbig, PP/TPE Gummi	6	100° 120°		1 2 3 4 5 7 8

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

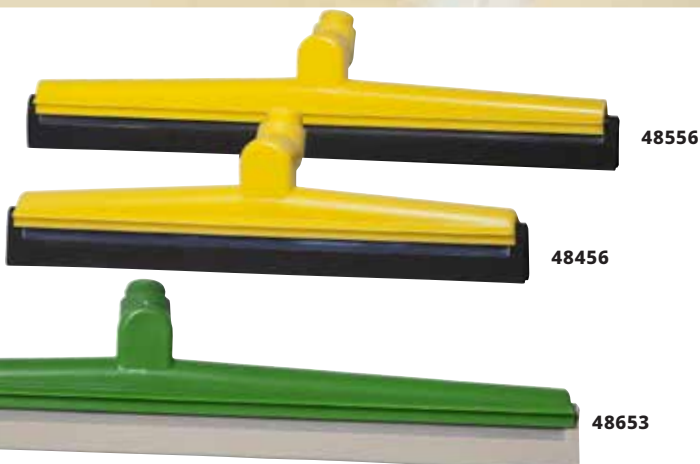
# Haraganes con doble hoja de goma

El borde de ataque duro, elimina los residuos rebeldes.

i



**48556-**  
**360° pivote giratorio**  
Pivô com giro 360°  
360° Drehbar



## Haraganes con pivote giratorio Rodo com pivô / Wasserschieber mit Drehgelenk

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
48453-	400 mm	Goma blanca / Borracha branca / Weißer Gummi	6	80° 80°		1 2 3 4 5
48553-	500 mm	Goma blanca / Borracha branca / Weißer Gummi	6	80° 80°		1 2 3 4 5
48653-	600 mm	Goma blanca / Borracha branca / Weißer Gummi	6	80° 80°		1 2 3 4 5
48456-	400 mm	Goma negra / Borracha preta / Schwarzer Gummi	6	80° 80°		1 2 3 4 5
48556-	500 mm	Goma negra / Borracha preta / Schwarzer Gummi	6	80° 80°		1 2 3 4 5
48656-	600 mm	Goma negra / Borracha preta / Schwarzer Gummi	6	80° 80°		1 2 3 4 5

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



**15073-**  
**Doble labio de goma**  
Borracha dupla  
Doppelte Gummilippe

Haragán de doble goma con recambio.  
Borracha dupla com opção para  
substituição.  
Doppelter Gummiwasserschieber mit  
Ersatzkassette.



15072



15174

## Haraganes / Rodos / Wasserschieber

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
15071-	400 mm	Goma blanca / Borracha branca / Weißer Gummi	6	80° 90°		1 2 3 4 5
15072-	500 mm	Goma blanca / Borracha branca / Weißer Gummi	6	80° 90°		1 2 3 4 5 6
15073-	600 mm	Goma blanca / Borracha branca / Weißer Gummi	6	80° 90°		1 2 3 4 5 6 7 8
15074-	700 mm	Goma blanca / Borracha branca / Weißer Gummi	6	80° 90°		1 2 3 4 5 6 7 8
15171-	400 mm	Goma negra / Borracha preta / Schwarzer Gummi	6	80° 90°		1 2 3 4 5
15172-	500 mm	Goma negra / Borracha preta / Schwarzer Gummi	6	80° 90°		1 2 3 4 5 6
15173-	600 mm	Goma negra / Borracha preta / Schwarzer Gummi	6	80° 90°		1 2 3 4 5 6 7 8
15174-	700 mm	Goma negra / Borracha preta / Schwarzer Gummi	6	80° 90°		1 2 3 4 5 6 7 8

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



15076

15078

## Recambios de haraganes Borrachas para substituição / Ersatzgummi

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
15075-	400 mm		12	80° 90°		1 6
15076-	500 mm		12	80° 90°		1 6
15077-	600 mm		12	80° 90°		1 6
15078-	700 mm		12	80° 90°		1 6

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Haragán de condensación, botella y manguera



## Haragán de condensación:

- 420mm de ancho de trabajo
- Diseño higiénico
- Fácil de limpiar, sin rincones ocultos
- Goma flexible para que se adapte perfectamente a las superficies y tuberías
- Aprobado para estar en contacto con los alimentos

## Rodo de condensação:

- 420 mm de comprimento
- Desenho higiénico
- Fácil de limpar
- Borda da borracha flexível para superfícies lisas ou curvadas
- Grau alimentício, contato com alimentos

## Kondenswasserschieber:

- 420 mm lang
- Hochhygienische Ausführung
- Sehr einfach zu reinigen, da keine Kanten
- Flexible Gummilippe, passt sich glatten und unebenen Oberflächen an
- Geeignet für den Lebensmittelkontakt





## Haragán de condensación, botella y manguera

Rodo de condensação, garrafa coletora e mangueira  
Kondenswasserschieber, Flasche und Schlauch

ITEM nr.	SIZE	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
48420-	420 mm	De una pieza / Peça única / Einteilig	④	100° 120°	⑧ ⑨	1 2 3 4 5
0427	1 liter	Polietileno PE, ½" nipple	①	100° 120°		
0429	1500 mm	PVC, ½" nipple	①	60°		

⑧ Paso de agua / Com passagem de água / Wasserdurchlauf    ⑨ Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 ⑩ 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur    ⑪ PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

UN SOLO CONDUCTO DE AGUA



49775-N



49826



49824

## Mangos para haraganes de condensación, acople de ½"

Cabos para rodo de condensação, acople de ½"  
Stiele für Kondenswasserschieber, ½" Anschluss

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
49775-N	1600/5300 x 34	Mango telescópico, fibra de vidrio	①	100°	⑧ ⑨	
49779-N	1900/9500 x 46	Mango telescópico, fibra de vidrio	①	100°	⑧ ⑨	
49826-	1720-2820 x 32	Mango telescópico ergonómico, aluminio	⑥	100°	⑧ ⑨	1 2 3 4 5
49828-	1280-2000 x 32	Mango telescópico ergonómico, aluminio	⑥	100°	⑧ ⑨	1 2 3 4 5
49824-	1500 x 32	Mango ergonómico, aluminio	⑥	100°	⑧ ⑨	1 2 3 4 5
49825-	1750 x 32	Mango ergonómico, aluminio	⑥	100°	⑧ ⑨	1 2 3 4 5

⑧ Paso de agua / Com passagem de água / Wasserdurchlauf

⑩ 100° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

⑪ PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Cepillos de buque

Filamentos rígidos para una limpieza completa u eficaz de suelos y paredes.



**43153-**  
Filamentos rígidos  
Cerdas duras  
Harte Borsten

Filamentos rígidos, para un fregado correcto y eficaz.

Cerdas duras para una eficiente e correcta esfrega.

Harte Borsten, für gründliches und effektives schrubben.



## Cepillos Buque / Escovas para chão / Schrubber

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
15000-	225 x 60	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	30		1 2 3
15001-	280 x 50	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	30		1 2 3 4 5 11 12
15002-	400 x 50	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	30		1 2 3 4 5 6 8
43153-	300 x 60	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	25		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12







Duro / Dura / Hart Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



## Cepillo Buque c/ fibras laterales

Escovas de chão com cerdas nas laterais / Schrubber halbrund

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
40154-	285 x 120	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	25/40	 	1 2 3 4 5
 Duro / Dura / Hart		 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur					
 134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur		 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt					



**40155-**  
**Limpieza sin esfuerzo**  
 Limpeza sem esforço  
 Leichte Reinigung von  
 Böden, Wänden






Limpieza sin esfuerzo de suelos, paredes, desagües y superficies inclinadas.

Menor esforço para limpar paredes, chãos e superficies inclinadas.  
 Leichte Reinigung von Böden, Wänden, Abflüssen und Ecken.



## Cepillo para frotar "angular"

Escovas multiuso com bordas angulares / Allzweckwascher








ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
40155-	285 x 130	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	45	 	1 2 3 4 5 6 7 8 9
 Intermedio / Média / Mittel		 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur					
 134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur		 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt					

# Barrenderos



41126












**Barrenderos**  
Vassouras / Besen

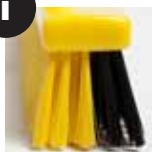
ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
41126-	400 x 50	Poliéster PBT PBT 0.20	6	80° 134°	50	 	<span style="background-color: #0070C0; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">2</span> <span style="background-color: #C00000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span> <span style="background-color: #008000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">4</span> <span style="background-color: #FFA500; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">5</span> <span style="background-color: #800080; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">7</span> <span style="background-color: #800000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">8</span>
	Muy suave / macia / Sehr weich		Suave / Macia / Weich		Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur		PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt
	134°	Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur					



15004

**Barrenderos despuntados**  
Vassouras com ponta espanada / Besen, geschlitzt

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
15003-	280 x 50	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	55	 	<span style="background-color: #0070C0; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">1</span> <span style="background-color: #C00000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">2</span> <span style="background-color: #008000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span> <span style="background-color: #FFA500; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">4</span> <span style="background-color: #800080; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">5</span>
15004-	400 x 50	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	55	 	<span style="background-color: #0070C0; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">1</span> <span style="background-color: #C00000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">2</span> <span style="background-color: #008000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span> <span style="background-color: #FFA500; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">4</span> <span style="background-color: #800080; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">5</span>
47106-	600 x 60	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	55	 	<span style="background-color: #0070C0; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">1</span> <span style="background-color: #C00000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">2</span> <span style="background-color: #008000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span> <span style="background-color: #FFA500; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">4</span> <span style="background-color: #800080; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">5</span>
	Muy suave / macia / Sehr weich		Suave / Macia / Weich		Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur		Material despuntado / Cerdas espanadas / Geschlitzte Borsten
	80°	Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur					



**47176-**  
**Filamentos rígidos y suaves**  
Cerdas duras e macias  
Harte und weiche Borsten

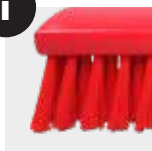
Filamentos delanteros rígidos que ayudan a eliminar la suciedad incrustada y los residuos más pesados, mientras que los filamentos traseros más suaves recogen las partículas más finas.  
Cerdas duras para limpiar sujeira mas densa enquanto as cerdas macias vão limpar as partículas mais finas.  
Die härteren Borsten vorne, lösen den Schmutz und festere Verunreinigungen, die weicheren Borsten hinten, nehmen den feinen Schmutz mit.



## Cepillos de fibra combinada Vassoura com cerdas combinadas / Kombibesen, borsten-mix

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
41176-	400 x 50	Poliéster PBT 0.30/0.70= <b>6</b>	6	80° 134°	55		1 2 3 4 5 6 7 8 11 12
47176-	600 x 60	Poliéster PBT 0.30/0.70= <b>6</b>	6	80° 134°	55		1 2 3 4 5 6 7

Suave / Macia / Weich   
 Duro / Dura / Hart   
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
**134°** Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



**15220-**  
**Filamentos suaves**  
Cerdas macias  
Weiche Borsten

Filamentos suaves, seleccionados para la mayoría de las aplicaciones de cepillado para trabajos livianos.  
Cerdas macias, especiais para trabalhos mais leves de limpeza.  
Weiche Borsten, werden bei Staub und leichten Verschmutzungen ausgewählt.



## Barrenderos / Vassouras / Spazzoloni

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
15203-	280 x 50	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	55		1 2 3 4 5
15204-	400 x 50	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	55		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
15220-	500 x 60	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	55		1 2 3 4 5
47136-	600 x 60	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	55		1 2 3 4 5 6 7 8

Intermedio / Média / Mittel   
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
**134°** Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

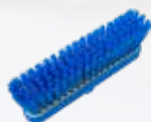
# Escobas rectas



Gama escobas  
detectables  
Ver pág. 83



Gama escobas  
de resina  
Ver pág. 89





**44147-**  
**Filamentos suaves**  
Cerdas macias  
Weiche Borsten

Filamentos suaves, seleccionados para la mayoría de las aplicaciones de cepillado para trabajos ligero.  
Cerdas macias, especiais para trabalhos mais leves de limpeza.  
Weiche Borsten, werden bei Staub und leichten Verschmutzungen ausgewählt.



44147

## Escobas Rectas / Vassouras com ângulo vertical / Besen mit gradem Stielloch

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
44147-	280 x 48	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	70		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
44157-	280 x 48	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	70		1 2 3 4 5 6 7 8 11 12
45147-	400 x 50	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	70		1 2 3 4 5 7
45157-	400 x 50	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	70		1 2 3 4 5 7

Suave / Macia / Weich

Intermedio / Média / Mittel

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

40157



40195



**40195-**  
**Escoba estrecha en ángulo**  
Vassoura com corte angular  
Besen schmal mit Winkelschnitt

Escoba estrecha con filamentos en ángulo. Especialmente diseñada para el recogedor  
Vassouras com angulo vertical (90°) e cerdas com corte angular para uso com pá coletora.  
Besen schmal mit Winkelschnitt (schrägem Schnitt). Passend zur Langstielkehrschaufel.

## Escoba estrecha / Vassouras Angulares / Besen schmal

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
40157-	260 x 35	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	75		1 2 3 4 5
40190-	260 x 35	Poliéster PBT 1.00	6	80° 134°	80		2 3 4 5
40195-	300 x 35	Poliéster PBT 1.00	6	80° 134°	120-170		1 2 3 4 5 6 7 8 11 12

Intermedio / Média / Mittel

Duro / Dura / Hart

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Escobas intermedias y duras



**15009-**  
**Filamentos intermedios**  
 Cerdas médias  
 Mittelharte Borsten

Filamentos intermedios para eliminar los residuos un poco más grandes, multiusos. Cerdas médias para remoção e limpeza de sujeira não tão leve mas que não precisa de esfrega.

Straßenbesen mit extra harten Borsten, perfekt für die Außenreinigung und sehr hartnäckigen Verschmutzungen.



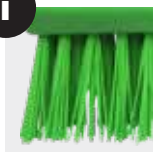
15009

## Cepillos de fibras intermedias Vassouras com cerdas médias / Besen, mittel

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
15023-	300 x 60	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	55		1 2 3 4 5 6
15009-	400 x 60	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	55		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
15021-	500 x 60	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	55		1 2 3 4 5
47156-	600 x 60	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	55		1 2 3 4 5 6 7 8

Intermedio / Média / Mittel Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



**45197-**  
**Filamentos rígidos**  
Cerdas muito duras  
Harte Borsten

Filamentos rígidos para eliminar residuos rebeldes.  
Cerdas duras para uma eficiente e correta esfrega de residuos.  
Harte Borsten zum Entfernen von starken Verschmutzungen.



## Escobas duras / Vassouras cerdas muito duras / Straßenbesen

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
43197-	300 x 60	Poliéster PBT 1.00	6	80° 134°	65		2 3
45197-	400 x 60	Poliéster PBT 1.00	6	80° 134°	65		1 2 3 4 5 6 8
47197-	600 x 60	Poliéster PBT 1.00	6	80° 134°	65		2 3

Muy duro / Muito dura / Sehr hart    Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur    PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



**15008-**  
**Escoba**  
Vassoura para exteriores  
Straßenbesen

Escoba con filamentos extra rígidos, perfecta para uso en exteriores o limpieza dura.  
Vassouras com cerdas extra longas, perfeita para uso e limpeza em exteriores.  
Straßenbesen mit extra harten Borsten, perfekt für die Außenreinigung und sehr hartnäckigen Verschmutzungen.



## Escoba rígida con filamentos extralargos Vassouras com filamentos de cerdas extra longas Straßenbesen mit extra langem Schnitt, hart

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
15007-	300 x 60	Poliéster PBT 1.00	6	80° 134°	110		1 2 3
15008-	400 x 60	Poliéster PBT 1.00	6	80° 134°	110		1 2 3 4 5 6 7 8 11
15010-	500 x 60	Poliéster PBT 1.00	6	80° 134°	110		1 2 3 4 5

Duro / Dura / Hart    Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur    PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

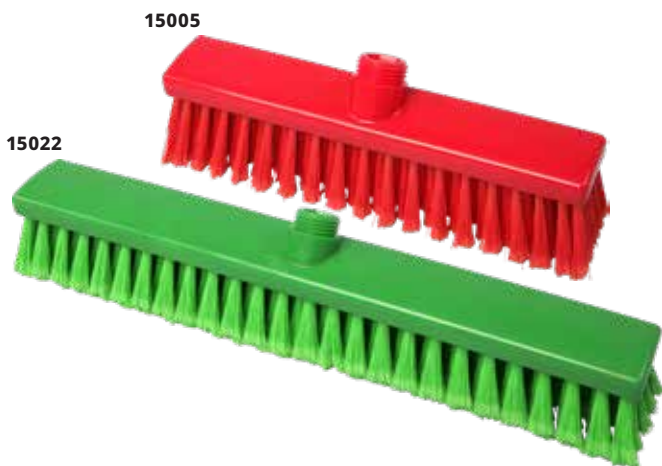
# Barrenderos y escobas con filamentos de Polipropileno



**15006-**  
Filamentos de PP  
Filamentos em PP  
PPN Borsten

Este filamento tiene una buena resistencia a la abrasión y una excelente resistencia química a ácidos y alcalinos. Tiene una recuperación inferior al poliéster. Este tipo de filamento en polipropileno ofrece melhor resistência à químicos sejam soluções ácidas ou alcalinas. Sua propriedade de reparação é mais baixo que o Poliéster.

Diese Borste besitzt eine hohe Abriebfestigkeit und ausgezeichnete chemische Resistenz gegenüber sauren und alkalischen Lösungen. Im Vergleich zu Polyester verfügt sie über eine geringere Rückstellfähigkeit.



## Cepillos Barrenderos con filamentos despuntados de Polipropileno

Vassouras com filamentos em polipropileno espanado

Besen mit geschlitzten Polypropylen Borsten

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↑	FEATURES	COLOURS
15005-	280 x 50	Polipropileno 0.25	6	80° 100°	55		1 2 3 4 5
15006-	400 x 50	Polipropileno 0.25	6	80° 100°	55		1 2 3 4 5
15022-	500 x 60	Polipropileno 0.25	6	80° 100°	55		1 2 3 4 5

Suave / Macia / Weich Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

Material despuntado / Cerda espanada / Geschlitzte Borsten



### Barrendero con filamentos suaves

Vassoura com cerdas macias / Besen mit weichen Borsten

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
15206-	400 x 50	Polipropileno 0.25	6	50° 100°	55		1 2 3

Intermedio / Média / Mittel   
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



### Escobas con filamentos rígidos

Vassouras com cerdas duras / Straßenbesen mit sehr harten Borsten

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
15016-	300 x 60	Polipropileno 1.20	6	50° 100°	105		2
15017-	400 x 60	Polipropileno 1.20	6	50° 100°	105		2
15018-	500 x 60	Polipropileno 1.20	6	50° 100°	105		2

Muy duro / Muito dura / Sehr hart   
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Cepillos de limpieza de tanques y tuberías



Cepillos para tanques y tuberías, la solución perfecta para limpieza, tanques, desagües, etc.



47255

## Cepillo de limpieza de drenaje

Escova para limpeza de drenagem / Abflussreinigungsbürste

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
47255-	ø 60 x 150 x 390	Poliéster PBT 0.50	2	80° 134°		6

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



**15026-**  
**Limpeza de esquinas**  
Pontas especiais para  
quinas  
Eckenreiniger

Diseñado para la limpieza de recipientes y otros objetos con ángulos o esquinas difíciles de limpiar.

Desenhado para limpeza de tanques e outros objetos ou maquinas com quinas e cantos de difícil acesso.

Entwickelt zur Reinigung von Behältern, insbesondere deren Ecken.



## Cepillos limpia tanques

### Escovas para tanques / Tankschrubber

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
15024-	220 x 140	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	40		<b>2</b>
15025-	200 x 120	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	35		1 2 3 4 5 6 7 8 11 12
15026-	200 x 120	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	35		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12

Duro / Dura / Hart   
 Suave / Macia / Weich   
 Intermedio / Média / Mittel  
 Material despuntado / Cerda espanada / Geschlitzte Borsten   
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



## Cepillos limpia tuberías

### Escovas para limpeza de tubos / Rohrbürsten

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
47121-	ø 63 x 95 x 120	Poliéster PBT 0.20	6	80° 134°	9		1 2 3 6
47131-	ø 70 x 95 x 120	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	12		1 2 3 6
47132-	ø 80 x 100 x 125	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	18		1 2 3 6
47133-	ø 90 x 105 x 130	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	23		1 2 3 6
47152-	ø 105 x 115 x 140	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	30		1 2 3 6
47153-	ø 120 x 120 x 145	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	38		1 2 3 6

Intermedio / Média / Mittel   
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Espátulas y rasquetas para mango



**48082-**  
Herramienta raspadora  
Ponta para raspagem  
Spachtel

Una herramienta de vanguardia para los espacios más pequeños y los residuos más rebeldes.









Ponta para raspagem em espaços menores e resíduos de difícil remoção.  
Schmale Schabekante zum Entfernen von sehr hartnäckigen Rückständen auch in kleinen Zwischenräumen.

48080

48120



## Rasqueta de acero inoxidable Raspador aço inoxidável / Edelstahlspachtel

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
48080-	80 x 110	Flexible, acero inoxidable 304	12	120°	 	1 2 3 4 5
48120-	120 x 110	Flexible, acero inoxidable 304	12	120°	 	1 2 3 4 5
48082-	80 x 110	Duro, acero inoxidable 304	12	120°	 	1 2 3 4 5
48122-	120 x 110	Duro, acero inoxidable 304	12	120°	 	1 2 3 4 5

 Flexible / Flexível / Flexibel     Duro / Dura / Hart

 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



### Rasqueta de acero inoxidable

Raspador em aço inoxidável / Edelstahl Bodenschaber

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
48282-	270 x 110	1,5→0,5 mm, Flexible, acero inoxidable 304	6	120°		2 3
48281-	270 x 110	1,5 mm, Duro, acero inoxidable 304	6	120°		1 2 3 4 5 6 7 8 11 12

Flexible / Flexível / Flexibel   
 Duro / Dura / Hart  
 Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



### Rasqueta de plástico

Raspador plástico / Kunststoff Bodenschaber

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
48283-	270 x 110	Polipropileno	6	100° 120°		1 2 3 4 5

Duro / Dura / Hart   
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



### Rasqueta para mango

Raspador com acople para cabo / Rührlöffelblatt

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
48290-	112 x 235	Polipropileno	12	100° 120°		1 2 3 4 5
48291-	112 x 235	Polietileno	12	70° 80°		1 2

Flexible / Flexível / Flexibel   
 Duro / Dura / Hart   
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Mangos

Amplia gama de mangos diseñados para un uso intensivo con excelente espesor.



Aluminio, 1½ mm  
Aluminio, 1½ mm  
Aluminium, 1½ mm

49812



49813



50321



50331



## Mangos ergonómicos / Cabos ergonômicos / Ergonomische Stiele

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
49812-	650 x 32	Aluminio	6	120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
49813-	1300 x 32	Aluminio	6	120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
50321-	1500 x 32	Aluminio	6	120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
50331-	1750 x 32	Aluminio	6	120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



**49904-**  
**Mango de una pieza**  
 Cabo peça única  
 Einteiliger Stiel

El mango inyectado de una pieza profesional más innovador del mundo para mayor resistencia e higiene óptima. Soporta pH2-10½.

O cabo de uso profissional mais inovador do mundo, peça única para mais resistência e higiene. Resistente à substancias com pH de 2-10,5.

Weltweit professionellster und innovativster einteiliger Stiel, für optimale Hygiene und sehr stabil. Beständig PH-Wert 2-10,5.



**Mango de una pieza ergonómico**  
 Cabos ergonômicos peça única / Einteilige ergonomische Stiele

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
49903-	1300 x 32	PP reforzado / Reforçado / PP verstärkt	6	75° 120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
49904-	1500 x 32	PP reforzado / Reforçado / PP verstärkt	6	75° 120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
49905-	1700 x 32	PP reforzado / Reforçado / PP verstärkt	6	75° 120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Mangos



49801



49802



49803



15032



15033



i



Aluminio, 1½ mm  
Aluminio, 1½ mm  
Aluminium, 1½ mm

## Mangos con maneta estándar Cabos em alumínio standards / Stiele mit Standardgriff

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
49801-	300 x 25	Aluminio	6	120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
49802-	800 x 25	Aluminio	6	120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
49803-	1300 x 25	Aluminio	6	120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
15032-	1500 x 25	Aluminio	6	120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
15033-	1750 x 25	Aluminio	6	120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

i



**15030-  
Mango**  
Cabo  
Stiel

Blanco con empuñadura roja.  
Branco com ponta Vermelha.  
Weiß mit rotem Handgriff.

49713



50301



## Mangos ergonómicos

### Cabos fibra de vidro ergonômicos / Ergonomische Stiele

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
49713-	1300 x 32	Fibra de vidrio	6	100°		1 2 3
50301-	1500 x 32	Fibra de vidrio	6	100°		1 2 3

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

i



**15030-  
Maneta**  
Cabo  
Stiel

Blanco con empuñadura azul. Diámetro ligero de 1,5 mm.  
Branco com ponta azul, leve e grossura de 1,5 mm por parede.  
Weiß mit blauem Handgriff. Gewichtsoptimiert 1,5 mm Wandstärke.

15030



15031



## Mangos con maneta estándar

### Cabos fibra de vidro standards / Stiele mit Standardhandgriff

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
15030-	1500 x 25	Fibra de vidrio	6	100°		2
15031-	1750 x 25	Fibra de vidrio	6	100°		2

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Mangos telescópicos



**49856-**  
**PP material**  
 Material em PP  
 PP Material

Diseño ergonómico  
 Desenho ergonômico  
 Ergonomisches Design

49852



49856



## Mangos ergonómicos telescópicos Cabo extensor ergonômico / Ergonomische Teleskopstiele

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
49852-	1250 up to 2000mm Ø32mm	Aluminio, PP reforzado	6	120°		1 2 3 4 5
49856-	1700 up to 2800mm Ø32mm	Aluminio, PP reforzado	6	120°		1 2 3 4 5 7

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



**15034-  
Maneta**  
Pega standard  
Handgriff

Con maneta azul.  
Branco com pega azul.  
Weiß mit blauem Handgriff.

15034



15037



15045



## Mangos telescópicos / Cabo extensor em fibra de vidro / Teleskopstiele

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
15034-	1100 up to 1900mm Ø26mm	Fibra de vidrio	6	100°		2
15037-	1500 up to 2800mm Ø26mm	Fibra de vidrio	6	100°		2
15045-	2500 up to 4800mm Ø26mm	Fibra de vidrio	6	100°		2

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



**49779-  
Super fuerte**  
Super resistente  
Extra stark

Fibra de vidrio extra fuerte con bloqueo.  
Fibra de vidro super resistente e com trava.  
Extra starke Glasfaser mit Klappverschluss.

49775



49779



## Mangos telescópicos, extra fuertes Cabo extensor super resistentes / Teleskopstiele, extra stark

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES
49775	1600 up to 5300mm Ø34mm	Extra fuerte	1	100°	
49779	1900 up to 9500mm Ø46mm	Extra fuerte	1	100°	

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Cucharones y palas de mano



i



**80302-**  
**Fits to bannister brush, page 7**  
 Encaja con el cepillo panadero, página 7  
 Passer til støvkost, side 7

80302



80301



**Pala de mano / Pá de mão / Kehrschaufel**

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
80302-	300 x 310	Polipropileno reforzado	6	100° 120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
80301-	300 x 310	Polipropileno	6	100° 120°		1 2 3 4 5 6 7 8

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisationstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

i



**80305-**  
**Para coger grandes cantidades**  
 Especial no manuseio de quantidades  
 maiores  
 Bei größeren Mengen

80305



## Pala de mano grande / Pá com cabo curto / Große Handschaufel

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
80305-	270 x 320 x 540	Polipropileno	6	100° 120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
<p> Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur   Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt</p>						

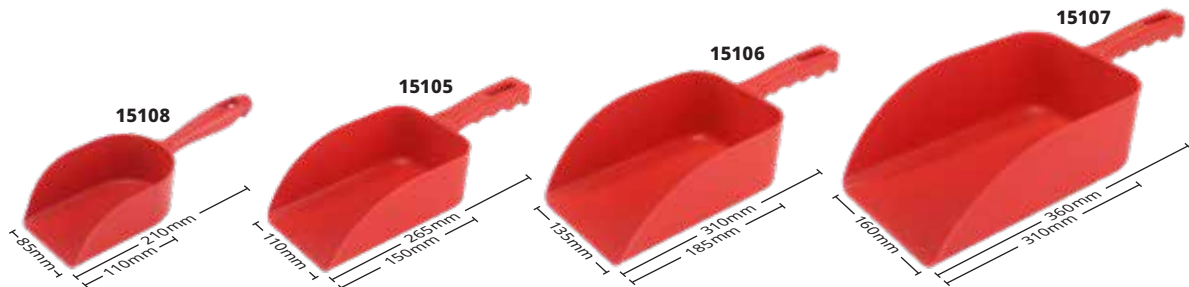
i



**Cucharones**  
 Bordes laterales altos  
 Handschaufeln



**15108-**  
**Cucharones**  
 Pás de mão  
 Handschaufel



## Cucharones / Pás de mão / Handschaufeln

ITEM nr.	SIZE (mm)	INSIDE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
15108-	85 x 210	110	250 g	10	100° 120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
15105-	110 x 265	150	500 g	10	100° 120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
15106-	135 x 310	185	750 g	10	100° 120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
15107-	160 x 360	310	1000 g	10	100° 120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
<p> Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur   Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt</p>							

# Recogedor abatible cerrado con mango



15150 / 15151



80204



80210

80203

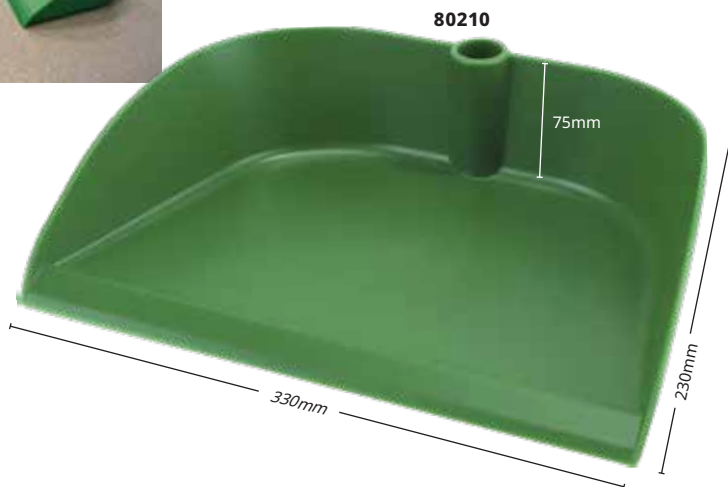


80201

80203

80203

80210



## Pala de recogedor sin mango

### Pá de lixo sem cabo / Kehrschaufel ohne Stiel

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
80210-	330 x 230	Polipropileno reforzado	8	100° 120°		1 <span style="background-color: #0070C0; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">2</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span> <span style="background-color: #008000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">4</span> <span style="background-color: #FFFF00; color: black; border-radius: 50%; padding: 2px;">5</span> <span style="background-color: #0000FF; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">6</span> <span style="background-color: #FF00FF; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">7</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">8</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">9</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">11</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">12</span>
Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur						
					PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt	

## Recogedor sin mango

### Pá coletora / Langstiel- und Kehrgarnituren mit Griff

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
80201-		Polipropileno	2	100° 120°		1 <span style="background-color: #0070C0; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">2</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span> <span style="background-color: #008000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">4</span> <span style="background-color: #FFFF00; color: black; border-radius: 50%; padding: 2px;">5</span> <span style="background-color: #0000FF; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">6</span> <span style="background-color: #FF00FF; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">7</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">8</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">9</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">11</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">12</span>
Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur						
					PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt	

## Mango y clip para recogedor

### Cabo e clipe para armazenamento / Stiel und Halteclip für die Langstielkehre

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
80203-	800 x 25	Mango, 0,9 mm aluminio	6	100° 120°		1 <span style="background-color: #0070C0; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">2</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span> <span style="background-color: #008000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">4</span> <span style="background-color: #FFFF00; color: black; border-radius: 50%; padding: 2px;">5</span> <span style="background-color: #0000FF; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">6</span> <span style="background-color: #FF00FF; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">7</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">8</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">9</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">11</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">12</span>
80204-	PPN	Clip	2	100° 120°		1 <span style="background-color: #0070C0; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">2</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span> <span style="background-color: #008000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">4</span> <span style="background-color: #FFFF00; color: black; border-radius: 50%; padding: 2px;">5</span> <span style="background-color: #0000FF; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">6</span> <span style="background-color: #FF00FF; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">7</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">8</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">9</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">11</span> <span style="background-color: #FF0000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">12</span>
Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur						
					PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt	

# Recogedor con palo y recogedor de mano con tapa y asa



i



**80205-**

Se adapta al cepillo panadero, pág 7  
Para uso com escovas de mão, pág. 7  
Passend zu Handfeger, auf Seite 7



80205

80205

## Recogedor con tapa y asa

Pá coletora com tampa e alça / Kehrschaufel mit ergonomischem Handgriff

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
80205-		Polipropileno	2	100° 120°		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Recogedor abatible cerrado con mango *see page 54 - 55*



## Recogedor con asa y tapa:

- Diseño resistente
- Capacidad de 7 litros
- Higienico y fácil de limpiar
- Encaja para ser colgado pared con sistema FBK de ganchos
- Se puede colgar hacia abajo para facilitar el secado
- 1050 mm incluido mango
- Recogedor con tapa y empuñaduras diseñadas ergonómicamente con soporte para cepillo de mano o haragán

## Pá coletora com tampa e alça:

- Modelo resistente para trabalho pesado
- Capacidade de 7 litros
- Limpeza fácil e higiênica
- Adequadas para o sistema organizador da FBK
- 1050 mm incluindo a alça
- Desenho ergonômico com alça que facilita seu uso seja escova ou rodo de mão

## Langstielkehrschaukel & Kehrschaukel mit Handgriff:

- Sehr robust und stabil
- Fassungsvermögen bis 7 Liter
- Hygienisch und leicht zu reinigen
- Passend zum FBK Wandhaltersystem
- Zum trocknen, Kopfüber aufhängen möglich
- Höhe 1.050 mm inkl. Stiel
- Kehrschaukeln mit Handgriff haben eine Haltevorrichtung für Handfeger oder Handabzieher

# Palas Ergonómicas de una sola pieza



Palas de una pieza detectables  
Ver pág. 76



## Pala de una pieza Espátula peça única / Einteilige Rührlöffel

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
15110-	1135 x Ø 167	Polipropileno	6	100° 120°	  	1 2 3
15111-	1135 x Ø 167	Polipropileno	6	100° 120°	  	1 2 3

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



**Palas ergonómicas de una pieza, mango corto**  
 Pás peça única cabo curto / Ergonomische Schaufeln, einteilig mit kurzem Stiel

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
14103-	270 x 340 x 1120	Polipropileno	6	100° 120°	PHB	1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
14104-	330 x 380 x 1120	Polipropileno	6	100° 120°	PHB	1 2 3 4 5 6 7

100° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur  
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

**Palas ergonómicas de una pieza, mango largo**  
 Pás peça única cabo longo / Ergonomische Schaufeln, einteilig mit langem Stiel

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
15103-	270 x 340 x 1330	Polipropileno	6	100° 120°	PHB	1 2 3 4 5 6
15104-	330 x 380 x 1330	Polipropileno	6	100° 120°	PHB	1 2 3 4 5 6 7

100° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur  
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Cubo con tapa

El cubo más inteligente disponible!



## **Funcional, ergonómico y muy higiénico:**

- Capacidad interior de 9 y 15 litros. graduación en litros y "gallons" de Reino unido / EE.UU
- Fabricado en polipropileno de grado alimentario
- Boca de vertido diseñada especialmente de alta resistencia y función de almacenamiento
- Agarre para la mano en la parte trasera del cubo para verter fácilmente: lo suficientemente grande para manos con guantes y suficientemente alto para evitar raspar los nudillos
- Asa de polipropileno resistente y confortable
- Fácil de limpiar, gracias a sus superficies lisas sin ángulos agudos internos o externos

## **Funcional, ergonômico e super higiênico:**

- Capacidade de 9 e 15 litros, marcação interna em litro e galões.
- Fabricado com polipropileno de grau alimentício
- Desenho especial no bico, para trabalho pesado e armazenamento
- Alça especial de apoio na parte inferior traseira para fácil manuseio e evitar contato com zonas que tocaram o chão
- Alça ergonômica em polipropileno reforçado
- Fácil limpeza, sem ângulos internos ou externos que acumulem resíduos

## **Funktionell, ergonomisch und hochhygienisch:**

- bis zu 9 und 15 Liter Fassungsvermögen  
Innenliegende Skala in Litern und UK/US Gallonen
- Hergestellt aus lebensmittelkonformen Polypropylen
- Speziell geformter Ausguss, äußerst stabiler Rand und Stapelbar
- Handgriff an der Unterseite des Eimers, zum einfachen Ausgießen, ausreichende Bodenfreiheit, hoch genug für Arbeiten mit Handschuhen und hoch genug um Schürfwunden an den Fingerknöcheln zu vermeiden
- Robuster, ergonomischer Polypropylenhandgriff
- Durch die glatte Oberfläche einfach zu reinigen, keine scharfen Kanten an der Innen- und Außenseite.



**Cubo / Balde / Eimer**

ITEM nr.	SIZE (L)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
80102-	9 liter	Polipropileno	4	100° 120°	PHB	1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
80101-	15 liter	Polipropileno	4	100° 120°	PHB	1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12

100° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



**Tapa para cubo / Tampa para balde / Deckel**

ITEM nr.	SIZE (L)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
80112-	9 liter	Polipropileno	4	100° 120°	PHB	1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
80111-	15 liter	Polipropileno	4	100° 120°	PHB	1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12

100° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Jarra (transparente, 2 litros)



Empuñadura ergonómica.  
Pegada Ergonómica.  
Ergonomischer Handgriff.



Con agujero para colgar, lo cual simplifica su almacenamiento y secado.  
Suporte para armazenamento / shadowboards / secagem.  
Aufhängeloch für das Wandhalterungssystem/Schattenwände/zum Trocknen.



Diseño especial de la boquilla que evita goteos al verter líquidos.  
Bico com design especial. Sem gotejamento.  
Speziell geformter Ausguss. Kein Tropfen.



Lados planos 30°.  
Lados planos em 30°.  
30° flache Seiten / Stapelbar.



Aberturas para facilitar el secado  
Aberturas para escoamento.  
Ablauföffnungen.



80122

Jarra / Jarra / Messbecher

ITEM nr.	SIZE (L)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
80122-	2 litros	Polipropileno	12	100° 120°		1 2 3 4 5 7 8

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# La clave para Eficiencia, Seguridad e Higiene

**Mantener organizado el lugar de trabajo es esencial para la eficiencia, seguridad e higiene, especialmente en entornos con estrictos protocolos de limpieza.**

El sistema de colgado codificado por colores de FBK está diseñado para garantizar una solución de almacenamiento sistemática e higiénica para los equipos de limpieza. Mediante el uso de colgadores codificados por colores, las herramientas pueden organizarse fácilmente según las zonas de trabajo, minimizando el riesgo de contaminación cruzada y garantizando que el equipo siempre se almacene correctamente siendo fácilmente accesible.

Para optimizar aún más el flujo de trabajo, muchas empresas optan por combinar el sistema de colgado FBK con Paneles de Organización, que sirven de herramienta de gestión visual para mejorar la organización.

## Paneles de organización y el Método 5S

Muchas empresas implementan los paneles de organización como parte del Método 5S, que se basa en Clasificar, Sistematizar, Limpieza Sistemática, Estandarización y Auto-disciplina. Al integrar los Paneles de Organización y el sistema de colgado FBK en esta estructura, las empresas crean un lugar de trabajo donde todo el equipamiento tiene un lugar designado, asegurando un alto nivel de orden, eficiencia y seguridad.



## A chave para eficiência, segurança e higiene

**Manter o local de trabalho organizado é essencial para eficiência, segurança e higiene, especialmente em ambientes com rigorosos requisitos de limpeza.**

O sistema de suportes codificado por cores da FBK foi projetado para garantir uma solução de armazenamento sistemática e higiênica para equipamentos de limpeza. Ao usar suportes codificados por cores, as ferramentas podem ser facilmente organizadas de acordo com as zonas de trabalho, minimizando o risco de contaminação cruzada e garantindo que o equipamento seja sempre armazenado corretamente e permaneça facilmente acessível.

Para otimizar ainda mais o fluxo de trabalho, muitas empresas optam por combinar o sistema de suportes da FBK com ShadowBoards, que servem como uma ferramenta de gerenciamento visual para melhor organização.

## ShadowBoards e o método 5S.

Muitas empresas implementam ShadowBoards como parte do método 5S, que é baseado em classificação, sistematização, limpeza frequente, padronização e autodisciplina. Ao integrar o ShadowBoard e o sistema de suportes da FBK nessa estrutura, as empresas criam um local de trabalho onde todos os equipamentos têm um lugar designado, garantindo um alto nível de ordem, eficiência e segurança.

## Der Schlüssel zu Effizienz, Sicherheit und Hygiene

**Ordnung am Arbeitsplatz ist unerlässlich für Effizienz, Sicherheit und Hygiene – insbesondere in Bereichen mit strengen Reinigungsanforderungen.**

Das farbcodierte Wandhalterungssystem von FBK bietet eine systematische und hygienische Aufbewahrungslösung für Reinigungsgeräte. Mithilfe der farbcodierten Aufhänger lassen sich die Produkte einfach in verschiedene Bereiche organisieren. Das minimiert das Risiko einer Kreuzkontamination und stellt sicher, dass die Geräte stets korrekt gelagert und leicht zugänglich sind.

Um die Arbeitsabläufe weiter zu optimieren, kombinieren viele Unternehmen das Wandhalterungssystem von FBK mit Schattenwänden. Diese dienen als visuelles Management-Tool für eine verbesserte Organisation.

## Schattenwände und die 5S-Methode

Viele Unternehmen setzen Schattenwände als Teil der 5S-Methode ein. Diese basiert auf Sortieren, Systematisieren, Sauber halten, Standardisieren und Selbstdisziplin. Durch die Integration von Schattenwänden und dem Wandhalterungssystem von FBK in diese Methode schaffen Unternehmen einen Arbeitsplatz, an dem alle Geräte ihren festen Platz haben. Dies gewährleistet ein hohes Maß an Ordnung, Effizienz und Sicherheit.

# Espátulas y rasquetas



## Espátulas de acero inoxidable con mango de PP Espátulas aço inoxidável com cabo em PP / Edelstahlspachtel mit PP-Griff

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
88040-	40 x 220	Medio 1-0,5 mm, acero inoxidable 304	12	100° 120°	Flexible, Duro	1 2 3 4 5 7 8
88080-	80 x 220	Medio 1-0,5 mm, acero inoxidable 304	12	100° 120°	Flexible, Duro	1 2 3 4 5 7 8
88100-	120 x 220	Medio 1-0,5 mm, acero inoxidable 304	12	100° 120°	Flexible, Duro	1 2 3 4 5
88042-	40 x 220	Duro, 1 mm, acero inoxidable 304	12	100° 120°	Flexible, Duro	1 2 3 4 5 6 7 8
88082-	80 x 220	Duro, 1 mm, acero inoxidable 304	12	100° 120°	Flexible, Duro	1 2 3 4 5 6 7 8
88102-	120 x 220	Duro, 1 mm, acero inoxidable 304	12	100° 120°	Flexible, Duro	1 2 3 4 5 6 7 8

Flexible / Flexível / Flexibel   
 Duro / Dura / Hart   
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisationstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



## Espátula flexible / Raspador flexível / Teigschaber

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
81911-	146 x 98 x 1.65	Polipropileno	20	100° 120°	Flexible, Duro	1 2 3 4 5 6 7 8
81916-	160 x 125 x 1.65	Polipropileno	20	100° 120°	Flexible, Duro	1 2 3 4 5 6 7 8
81910-	146 x 98 x 1.65	Con agujero, Polipropileno	20	100° 120°	Flexible, Duro	1 2 3 4 5 6 7 8
81915-	160 x 125 x 1.65	Con agujero, Polipropileno	20	100° 120°	Flexible, Duro	1 2 3 4 5 6 7 8

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisationstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



**82900-  
Espátula ergonómica**  
Espátula ergonômica  
Ergonomische Spachtel

Con 2 lados de trabajo.  
Com 2 lados para uso.  
Mit 2 Arbeitsflächen.



## Espátula ergonómica / Espátula ergonômica / Ergonomischer Spachtel

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
82900-	100 x 240	Polipropileno	12	100° 120°	PHB	1 2 3 4 5 11 12

100° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



**81900-  
Rasqueta ergonómica**  
Raspador ergonômico  
Ergonomischer Schaber

Con 3 lados de trabajo.  
Com 3 lados ou ângulos de uso que são cobertos com só uma espátula.  
Mit 3 Arbeitsflächen, jede Seite ist ein eigener Spachtel.



## Rasqueta ergonómica / Raspador ergonômico / Ergonomischer Schaber

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
81900-	200 x 125	Polipropileno	12	100° 120°	PHB	1 2 3 4 5

100° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



## Espátulas / Espátulas / Spachtel

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
82904-	75 x 250	Polipropileno	12	100° 120°	PHB	1 2 3 4 5
15109-	110 x 250	Polipropileno	12	100° 120°	PHB	1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12

100° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

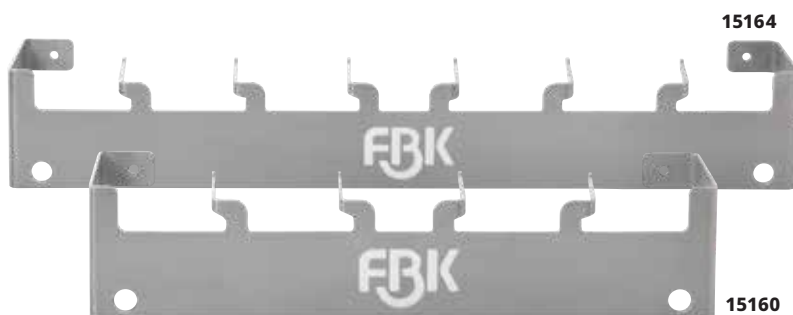
# Sistema organizador de utensilios de pared

Sujete firmemente el almacenamiento de utensilios: sistemas de almacenamiento diseñador para funcionar.



**15164-**  
Gancho  
Gancho  
Haken

Ganchos interiores para mayor seguridad.  
Ganchos direccionados contra a parede para maior segurança.  
Innenliegende Haken für mehr Sicherheit.



15164

15160

## Portautensilios de acero

Suporte em aço com ganchos / Wandhalterung Edelstahl

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS		PACK
15160	415	FBK logo, 4 x gancho / 4 x gancho / 4 x haken	Acero inoxidable 304	①
15161	415	Sin marca, 4 x gancho / 4 x gancho / 4 x haken	Acero inoxidable 304	①
15164	580	FBK logo, 6 x gancho / 6 x gancho / 6 x haken	Acero inoxidable 304	①
15165	580	Sin marca, 6 x gancho / 6 x gancho / 6 x haken	Acero inoxidable 304	①



## Sistema organizador de utensilios para pared

### Kit organizador de utensilios / Wandhalterungssysteme

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	COLOURS
15158-	300	2 pequeños	10	100° 120°	1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
15155-	500	2 pequeños + 1 largo	10	100° 120°	1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
15157-	900	3 pequeños + 2 largo	10	100° 120°	1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12

100° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur



## Riel de aluminio / Carril em alumínio / Aluminiumschienen

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	COLOURS
15156-	300		10	100° 120°	1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
15154-	500		10	100° 120°	1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
15153-	900		10	100° 120°	1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12

100° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur



## Artículos para los soportes de pared

### Accessórios para organizador de parede / Artikel für die Wandschiene

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	COLOURS
15150-	∅ 22-32	Colgador pequeño	12	100° 120°	1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
15151-	∅ 28-38	Colgador grande	12	100° 120°	1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
80000-	60 x 50	Gancho	12	100° 120°	1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
80002-	110 x 75	Tabla identificativa	12	100° 120°	1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12
80005-		Topes de repuesto	12	100° 120°	1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12

100° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

# Gama detectable



**METAL + X-RAY**  
DETECTABLE + DETECTABLE



Una gama de barreneros y cepillos de mano donde tanto el bloque del cepillo como los filamentos son totalmente detectables.

Linha de vassouras e escovas de mão, feitas com material detectável tanto no corpo do item como nos filamentos das cerdas.

Eine Auswahl von Besen und Handbürsten, wo Körper und Borsten voll detektierbar sind.

Una gama de artículos fabricados en una pieza como: espátulas, haragán con goma, cubos, palas de mano, palas y recogedor.

A linha de itens de peças únicas como espátulas, rodos, cabos, baldes, e pás.

Eine Auswahl an Artikel die aus einem Stück gefertigt sind, wie Spachtel, Abzieher mit Gummilippe, Eimer, Handschaufeln, Schaufeln und Kehrschaufeln.

Una gama de barreneros y cepillos de mano en los que solo se detectan los filamentos, no el bloque de los cepillos.

Linha de vassouras e escovas de mão, feitas com material detectável unicamente nos filamentos das cerdas, não no corpo do item.

Eine Auswahl an Besen und Handbürsten, wo nur die Borsten detektierbar sind, die Bürstenkörper nicht.

**FBK tiene dos opciones detectables**

- Un rango completamente detectable, donde el artículo completo es detectable. Esto es para industrias que quieren asegurarse de que la producción logre un proceso seguro a nivel extra alto.
- Un rango donde solo los filamentos son detectables.

**Productos detectables para prevenir grandes consecuencias.**

- Los requisitos de seguridad alimentaria son más exigentes que nunca y ciertas normas, (por ejemplo, BRC) requieren que se utilicen productos detectables en la producción de alimentos y bebidas de forma obligatoria. La mala gestión del producto y los controles laxos posteriores pueden tener graves consecuencias. Las pérdidas financieras y las retiradas debidas a objetos extraños en el producto terminado pueden generar mala publicidad y posicionar su marca como poco profesional y poco confiable.

**Pruebas de productos detectables (ver pág. 66)**

- Hemos probado varios bloques y piezas de caucho de varios productos detectables en varios tamaños y filamentos de cepillo. Los diferentes bloques y piezas de goma son de mango totalmente moldeado, rasqueta para masa y haraganes de goma detectable.
- La prueba de detectabilidad se verifica en el detector LOMA SYSTEMS modelo IQ3ST, con diferentes configuraciones: frecuencia, fase angular y umbral. El tamaño de la ventana de inspección de 350mm x 750 mm se repite en todos los productos.
- En todas las pruebas, las muestras detectables se colocan dentro de paquetes de productos de diferentes marcas para lograr el resultado más realista.
- La fabricación de productos detectables es un proceso complicado. La composición de los materiales que hacen que el producto sea detectable puede hacer que los filamentos sean menos flexibles. Los artículos de caucho y de moldeado completo pueden volverse frágiles con el tiempo.

*Tenga en cuenta: FBK no es responsable de ninguna prueba o falla de producción/máquina.*

**FBK tem duas opções de detectáveis**

- Uma linha de itens que são totalmente detectáveis (corpo e filamentos do item) para as indústrias interessadas em alcançar os mais altos níveis de segurança da sua produção.
- Uma linha de itens onde só os filamentos são detectáveis.

**Produtos detectáveis para evitar consequências graves**

- Os requisitos de segurança alimentar são mais exigentes do que nunca e certos padrões (como a BRC) exigem produtos detectáveis para serem usados na produção de alimentos e bebidas. Uma má gestão da produção pode ter consequências sérias. Perdas financeiras e recolhidas de lotes de produtos devido a objetos estranhos no produto acabado podem criar publicidade negativa e posicionar sua marca como pouco profissional e nada confiável.

**Teste de produto detectável (veja a página 66)**

- Testamos várias partes e pedaços de borracha e também vários tamanhos dos filamentos das escovas e vassouras. Vários blocos e peças de borracha e cabo são totalmente moldado com borracha detectável.
- O teste de detectabilidade é verificado no detector LOMA SYSTEMS modelo IQ3ST, com diferentes calibrações - frequência, ângulo, fase e limiar. O tamanho da janela de inspeção é 350 x 750 mm e se repete para todos os produtos.
- Em todos os testes, as amostras detectáveis são colocadas em embalagens de produtos de diferentes marcas para obter o resultado mais realista. A fabricação de produtos detectáveis é um processo complicado.
- A composição dos materiais que fazem o produto detectável pode tornar os filamentos menos flexíveis caso a borracha e itens totalmente moldados podem se tornar frágeis com o tempo.

*Observação: FBK não é responsável por nenhum teste ou falha da produção ou das máquinas envolvidas.*

**Bei FBK gibt es zwei Auswahlmöglichkeiten für detektierbare Besen und Bürsten**

- Ein vollständig detektierbares Sortiment, wo das komplette Produkt detektierbar ist. Dies ist für alle Industriebereiche für die ein sehr hoher Sicherheitsstandard notwendig ist.
- Ein Sortiment, wo nur die Borsten detektierbar sind. Der Körper nicht!

**Detektierbare Produkte um schwerwiegende Folgen zu verhindern**

- Die Anforderungen zur Lebensmittelsicherheit werden immer anspruchsvoller und die Vorgaben (z.B. BRC) fordern den Einsatz von detektierbaren Produkten in der Lebensmittel- und Getränkeindustrie. Ein schlechtes Produktmanagement und ungenügende Kontrollen können gravierende Folgen haben. Diese Folgen können äußerst kostspielig und rufschädigend sein, sollten Fremdkörper in Lebensmitteln gefunden werden. Schlechte Nachrichten, lassen selbst Markenhersteller als verantwortungslos und unprofessionell darstellen.

**Produkttest von detektierbaren Produkten (siehe Seite 66)**

- Wir haben Bürstenkörper, das Gummi des Wasserschiebers und Borsten in verschiedenen Größen getestet. Die Teststücke sind vom einteiligen Stiel, Teigschaber und vom einteiligen Wasserschieber.
- Die Tests wurden auf einer LOMA SYSTEMS Modell IQ3ST durchgeführt- Der Test umfasste verschiedene Einstellungen, Frequenzen sowie unterschiedliche Lagen. Die Größe des Testfensters für alle getesteten Produkte beträgt 350 x 750 mm.
- Bei allen Tests wurden detektierbare Stücke in verschiedene Markenprodukte plaziert um ein möglichst realistisches Ergebnis zu erhalten.
- Die Herstellung von detektierbaren Produkten ist ein sehr komplizierter Prozeß. Die Zusammensetzung der Materialien macht die detektierbaren Borsten weniger flexibel. Das Gummi sowie die gespritzten Produkte werden schneller porös und zerbrechen im Laufe der Zeit leichter.

*Bitte beachten Sie: FBK trägt nicht die Verantwortung für jegliche Test oder Maschinen- und Produktionsfehler.*

## Pruebas detectables




	Program Filete de pollo	Program Salchichas	Program Queso crema	Program "esponjas"	Program Fideos de pasta	Program Fresas
Frecuencia	231kHz	231kHz	348kHz	348kHz	348kHz	348kHz
Tamaño de la ventana de inspección	75 x 350 mm					
Fase de ángulo	32,7	54,2	19,7	- 85,8	-85,1	-66,4
Umbral	3275	3900	3460	500	320	900

### Tamaño de muestra de filamento detectable medio en mm.




Dimensión del filamento Ø 0,35 mm	Program Filete de pollo	Program Salchichas	Program Queso crema	Program "esponjas"	Program Fideos de pasta	Program Fresas
	No	No	No	Si	Si	No
	Si/No	No	No	Si	Si	Si/No
	Si	Si/No	Si/No	Si	Si	Si
	Si	Si	Si	Si	Si	Si

Dimensión del filamento Ø 0,60 mm	Program Filete de pollo	Program Salchichas	Program Queso crema	Program "esponjas"	Program Fideos de pasta	Program Fresas
	Si/No	No	No	Si	Si	Si/No
	Si	Si/No	Si/No	Si	Si	Si
	Si	Si	Si	Si	Si	Si
	Si	Si	Si	Si	Si	Si

### Tamaño de muestra de bloque detectable medio en mm.

Dimensión del bloque	Program Filete de pollo	Program Salchichas	Program Queso crema	Program "esponjas"	Program Fideos de pasta	Program Fresas
5 x 5 x 2 mm 	Si/No	No	Si/No	Si	Si	Si
10 x 10 x 2 mm 	Si	Si	Si	Si	Si	Si/No
10 x 20 x 2 mm 	Si	Si	Si	Si	Si	Si

### Tamaño de muestra de caucho detectable medio en mm.

Dimensión de la goma	Program Filete de pollo	Program Salchichas	Program Queso crema	Program "esponjas"	Program Fideos de pasta	Program Fresas
3 x 3 x 3 mm 	No	No	No	Si/No	Si	No
6 x 4 x 3 mm 	Si	Si	Si	Si	Si	Si
10 x 7 x 3 mm 	Si	Si	Si	Si	Si	Si

# Productos totalmente detectables



76025

## Cepillos limpia tanques Escovas para tanques / Tankbürste

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
76025-	210 x 140	Poliéster PBT 0.35	6	50° 120°	40		<b>2</b> <b>3</b>
Intermedio / Média / Mittel	Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur	Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur	PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt				



76147

## Escoba recta / Vassoura ângulo reto (90°) / Besen mit gradem Stielloch

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
76147 -	280 x 48	Poliéster PBT 0.35	6	50° 120°	70		<b>2</b> <b>3</b>
Intermedio / Média / Mittel	Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur	Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur	PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt				



76163

## Barrenderos / Vassoura / Besen

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
76163-	400 x 50	Poliéster PBT 0.35	6	50° 120°	55		<b>2</b> <b>3</b>
Intermedio / Média / Mittel	Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur	Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur	PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt				

# Productos totalmente detectables



76252

## Cepillos panaderos Escovas tipo padaria / Handfeger

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↑	FEATURES	COLOURS
76252-	340 x 35	Poliéster PBT 0.35	10	80° 120°	55		1 2 3 4 5
76255-	340 x 35	Poliéster PBT 0.60	10	80° 120°	55		1 2 3 4 5

Intermedio / Média / Mittel   
 Duro / Dura / Hart   
 80° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisationstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



## Cepillos limpiatubos / Escovas para tubulações / Rohrbürsten

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
76752-	Ø20 x 150 x 500	Poliéster PBT 0.35	12	80° 120°		2
76754-	Ø30 x 150 x 500	Poliéster PBT 0.35	12	80° 120°		2
76756-	Ø40 x 150 x 500	Poliéster PBT 0.35	12	80° 120°		2
76759-	Ø60 x 150 x 500	Poliéster PBT 0.60	12	80° 120°		2















Intermedio / Média / Mittel   
 Duro / Dura / Hart   
 80° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisationstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt








76546

## Cepillos de mano con mango

### Escova de mão cabo curto / Stielbürsten breit





ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	‡	FEATURES	COLOURS
76546-	275 x 70	Poliéster PBT 0.35	6	80° 120°	55	  	   
76548-	275 x 70	Poliéster PBT 0.60	6	80° 120°	55	  	   





 Intermedio / Média / Mittel   
  Duro / Dura / Hart   
  Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
  PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



76126

## Cepillo para harina / Escova para resíduos no chão / Mehlbesen





ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	‡	FEATURES	COLOURS
76126-	300 x 20	Poliéster PBT 0.35	12	80° 120°	70	 	 





 Intermedio / Média / Mittel   
  Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
  PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



76155

## Cepillo limpiacuchillas / Escovas para limpeza de lâminas / Kutterbürste

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	‡	FEATURES	COLOURS
76155-	510 x Ø100	Poliéster PBT 0.60	6	80° 120°	55	 	 

 Duro / Dura / Hart   
  Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
  PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Productos totalmente detectables



## Cubos y jarra

Baldes e Jarra / Eimer und Messbecher

ITEM nr.	SIZE (L)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
70102-	9 liter	Polipropileno	4	80° 120°	☑ ☑	2 3 4 5
70101-	15 liter	Polipropileno	4	80° 120°	☑ ☑	2 3 4 5
70122-	2 litre	Polypropylene	12	80° 120°	☑ ☑	1 2 3 4 5

## Tapa para cubo / Tampa para balde / Deckel

ITEM nr.	SIZE (L)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
70112-	9 liter	Polipropileno	4	80° 120°	☑ ☑	2 3 4 5
70111-	15 liter	Polipropileno	4	80° 120°	☑ ☑	2 3 4 5

☑ 80° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

☑ 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

☑ PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



## Pala de remo de una pieza

Espátula peça única / Einteilige Rührlöffel

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
75110-	1135 x Ø 167	Polipropileno	6	80° 120°	☑ ☑	2
75111-	1135 x Ø 167	Polipropileno	6	80° 120°	☑ ☑	2

☑ 80° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

☑ 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

☑ PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



## Haraganes de mano Rodos de mão com borracha integrada / Handabzieher

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
78243-	300	Polipropileno, TPE goma	6	80° 120°	PHB	2

80° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



## Haraganes / Rodos com borracha integrada / Wasserschieber

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
76400-	400	Polipropileno, TPE goma	6	80° 120°	PHB	2
76600-	600	Polipropileno, TPE goma	6	80° 120°	PHB	2

80° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



## Mango ergonómico de una pieza Cabo ergonômico peça única / Ergonomische einteilige Stiele

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
76904-	1500 x 32	Polipropileno	6	80° 120°	PHB	2

80° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Productos totalmente detectables

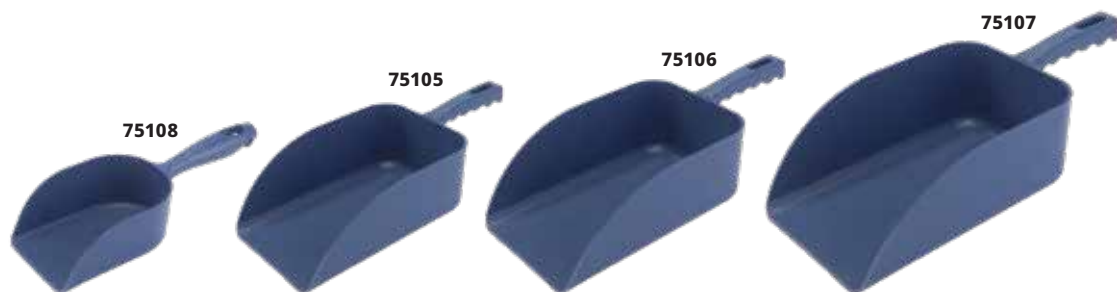


**Pala de mano grande / Pá cabo curto / Große Handschaufel**

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
70305-	270 x 320 x 540	Polipropileno	6	80° 120°		<span style="background-color: #0056b3; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">2</span> <span style="background-color: #800000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span> <span style="background-color: #0056b3; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">4</span> <span style="background-color: #0056b3; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">5</span>
		Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur				
		Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur		PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt		

## Palas ergonómicas de una pieza Pás peça únicas / Ergonomische einteilige Schaufeln

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
74103-	270 x 340 x 1120	Polipropileno	6	80° 120°		<span style="background-color: #0056b3; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">2</span> <span style="background-color: #800000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span>
74104-	330 x 380 x 1120	Polipropileno	6	80° 120°		<span style="background-color: #0056b3; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">2</span> <span style="background-color: #800000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span>
75103-	270 x 340 x 1330	Polipropileno	6	80° 120°		<span style="background-color: #0056b3; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">2</span> <span style="background-color: #800000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span>
75104-	330 x 380 x 1330	Polipropileno	6	80° 120°		<span style="background-color: #0056b3; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">2</span> <span style="background-color: #800000; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span>
		Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur				
		Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur		PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt		



## Cucharones / Pás de mão / Handschaufeln

ITEM nr.	SIZE (mm)	INSIDE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
75108-	85 x 210	110	250 g	10	80° 120°		1 2 3 4 5
75105-	110 x 265	150	500 g	10	80° 120°		1 2 3 4 5
75106-	135 x 310	185	750 g	10	80° 120°		1 2 3 4 5
75107-	160 x 360	310	1000 g	10	80° 120°		1 2 3 4 5

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



## Pala de mano / Pá de mão / Kehrschaufel

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
70301-	300 x 310	Polipropileno	6	80° 120°		2 3 4 5

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

### Pala de mano Detectable, encaja con el cepillo panadero

Pá coletora para fácil uso com escova de mão

Kehrschaufel passend zum Handfeger (Set)

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
70302-	300 x 310	Polipropileno	6	80° 120°		1

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Productos totalmente detectables



## Espátulas de acero inoxidable con mango de PP Espátula em aço inoxidável com cabo em PP Edelstahlpachteln mit PP-Griff

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
78042-	40 x 220	Duro, 1 mm, inox 304	12	80° 120°		1 2 3 4 5
78082-	80 x 220	Duro, 1 mm, inox 304	12	80° 120°		1 2 3 4 5
78102-	120 x 220	Duro, 1 mm, inox 304	12	80° 120°		1 2 3 4 5

Duro / Dura / Hart Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



## Espátula flexible / Raspador Flexível / Teigschaber

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
71911-	146 x 98 x 1.65	Polipropileno	20	80° 120°		2 3 4 5
71916-	160 x 125 x 1.65	Polipropileno	20	80° 120°		2 3 4 5
71910-	146 x 98 x 1.65	Con agujero, Polipropileno	20	80° 120°		2 3 4 5
71915-	160 x 125 x 1.65	Con agujero, Polipropileno	20	80° 120°		2 3 4 5

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



## Rasqueta para mango Raspador com acople para cabo / Rührlöffelblatt

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
78290-	112 x 235	Polipropileno	12	80° 120°	U / E	2

Flexible / Flexível / Flexibel

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



## Espátulas / Espátulas / Spachtel

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
72904-	75 x 250	Polipropileno	12	80° 120°	E	2 3 4 5
75109-	110 x 250	Polipropileno	12	80° 120°	E	1 2 3 4 5

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

71900



72900



## Rasqueta ergonómica / Raspador ergonômico / Ergo. scraper

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
71900-	200 x 125	Polipropileno	12	80° 120°	E	2 3 4 5

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

## Espátula ergonómica / Espátula ergonômica / Ergonomische Spachtel

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
72900-	100 x 240	Polipropileno	12	80° 120°	E	2 3 4 5

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur

PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt








# Gama detectable



Un rango donde solo los filamentos son detectables.



## Cepillos de mano / Escovas de mão / Waschbürste

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS	
75063-	210 x 70	Poliéster PBT 0.60	12	80° 120°	40	 	2	
	Duro / Dura / Hart			Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur			Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur	
				PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt				



## Cepillos multiusos, mango largo

Escovas tipo padaria / Stielbürste lang, breite Form

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
70232-	410 x 55	Poliéster PBT 0.35	10	50° 120°	55		2
70233-	410 x 55	Poliéster PBT 0.60	10	50° 120°	55		2

Intermedio / Média / Mittel   
 Duro / Dura / Hart   
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



## Cepillos panaderos

Escova de mão tipo padaria / Handfeger

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
70252-	340 x 35	Poliéster PBT 0.35	10	50° 120°	55		2
70255-	340 x 35	Poliéster PBT 0.60	10	50° 120°	55		2

Intermedio / Média / Mittel   
 Duro / Dura / Hart   
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



## Cepillos de mano con mango

Escova de mão com cabo curto / Stielbürste breit

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
70546-	275 x 70	Poliéster PBT 0.35	6	50° 120°	55		2
70548-	275 x 70	Poliéster PBT 0.60	6	50° 120°	55		2

Intermedio / Média / Mittel   
 Duro / Dura / Hart   
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Gama detectable



**Cepillo para harina / Escova para resíduos no chão / Mehlbesen**

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	‡	FEATURES	COLOURS
72164-	300 x 20	Poliéster PBT 0.35	12	80° 120°	70		2
72166-	300 x 20	Poliéster PBT 0.60	12	80° 120°	70		2

Intermedio / Média / Mittel   
 Duro / Dura / Hart   
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



78157

## Escoba recta / Vassoura com ângulo reto (90°) / Besen mit gradem Stielloch

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	‡	FEATURES	COLOURS
78147-	280 x 48	Poliéster PBT 0.35	6	50° 120°	70		2
78157-	280 x 48	Poliéster PBT 0.60	6	50° 120°	70		2

Intermedio / Média / Mittel   
 Duro / Dura / Hart   
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



74166

## Barrenderos / Vassouras / Besen

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	‡	FEATURES	COLOURS
74163-	400 x 50	Poliéster PBT 0.35	6	50° 120°	55		2
74166-	400 x 50	Poliéster PBT 0.60	6	50° 120°	55		2

Intermedio / Média / Mittel   
 Duro / Dura / Hart   
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# No hay garantía de riesgo

cero con cualquier producto detectable  
– desafortunadamente!

## La fabricación de productos detectables requiere un cuidado extremo en el proceso.

Los artículos fabricados detectables contienen porciones precisas de trazas metálicas en todas partes. El objetivo es lograr una distribución uniforme para formar una distribución homogénea de tamaño de partícula y presencia en toda la mezcla de polímeros antes del moldeo.

Cuando cualquier fragmento roto de un artículo detectable pasa a través del equipo de detección de metales, siempre existirá la posibilidad de que el contenido de metal de esta pieza sea menor de lo que la maquinaria está ajustada para detectar, o su orientación es tal que parece ser aún menor. En estas circunstancias, existe el riesgo de que estos pequeños tamaños de partículas pasen sin ser detectados.

## La calibración regular de los equipos de detección de metales es muy importante.

Incluso cuando se instalan detectores con altas especificaciones y se supone que son capaces de detección a prueba de fallas, no se puede tomar como una garantía al considerar las variables encontradas!

Por ejemplo:

- Tipo de alimento u otro producto.
- Orientación y rapidez de presentación.
- Configuración seleccionada después de una prueba replicada.
- Embalaje y tamaño del paquete
- Facilidad de servicio y sensibilidad de los equipos.

Recomendamos que las pruebas regulares sean realizadas utilizando muestras y condiciones que simulen los que se utilizan en el rendimiento típico de detección de metales. Es útil mantener registros derivados de todos los eventos de detección que registran la configuración en el momento de la detección, el material detectado (ferrico, no ferrico o acero inoxidable), el tamaño real de partícula de la pieza detectada y si el medio estaba húmedo o seco.

Es importante no asumir que debido a que un detector fue capaz de detectar un objeto ferrico por si solo, se identificaría el mismo tamaño de material encerrado en polímero en los mismos ajustes. Asimismo, debido a que el equipo reacciona a un objeto extraño en particular, cualquier partícula de menor tamaño del mismo material también desencadenaría la misma respuesta.

**Tenga en cuenta que es responsabilidad del usuario verificar todos los ajustes de respuesta, ya que FBK no se hace responsable de los errores de la máquina o del usuario.**



## Não há garantia

de zero riscos com qualquer produto detectável – infelizmente!

### **A fabricação dos produtos detectáveis demanda um processo de extremo cuidado**

Os produtos detectáveis contêm material, filamentos metálicos por toda parte. O objetivo é alcançar uma distribuição uniforme no corpo do produto que seja homogênea, o tamanho da partícula deve ter presença em toda a mistura da matéria prima (polímero) antes da moldagem.

Quando qualquer fragmento de um artigo detectável passa pelo equipamento de detecção de metais, existe a possibilidade de que o conteúdo desse material detectável seja menor do que a máquina foi calibrada para detectar. Nessas circunstâncias, há um risco de que essas pequenas partículas passem sem serem detectadas.

### **A calibragem regular do equipamento de detecção de metal é muito importante**

Mesmo sejam detectores com altas mais novas especificações tecnológicas ou com garantia de instalação, podem acontecer falhas de detecção pois tem algumas variáveis a serem consideradas! Como por exemplo:

- Tipo de alimento ou produto
- Orientação e rapidez na cinta de produção
- Configurações selecionadas após repetição de testes
- Embalagem e tamanho do pacote
- Facilidades de manutenção e sensibilidade do equipamento

Recomendamos que sejam realizados regularmente testes usando os corpos de prova e em condições que simulem a realidade do dia a dia da produção e a detecção de metal. É útil para manter os registros e histórico de todos os eventos de detecção, configurações de calibração no momento da detecção, o tipo de material detectado (ferroso, não ferroso ou aço inoxidável), tamanho real de partícula da peça detectada e se o ambiente estava úmido ou seco.

É importante não assumir que, porque um detector foi capaz de detectar um objeto ferroso por conta própria, a mesma quantidade ou tamanho de material envolto em polímero será identificado do mesmo jeito ou com a mesma calibração. Da mesma forma que se o equipamento reage a um determinado objeto "estranho", então qualquer partícula menor do mesmo material também vai ser detectada.

**Lembre-se que é de responsabilidade do operador verificar todas as configurações de calibração e respostas das máquinas, a FBK não pode ser responsabilizada por erros nas máquinas ou erros na operação das mesmas.**

## Es gibt keine Garantie

für 100% igen Schutz beim Einsatz von detektierbaren Produkten-Leider

### **Die Herstellung von detektierbaren Produkten erfordert extreme Sorgfalt**

Die hergestellten detektierbaren Artikel enthalten einen exakten Anteil an detektierbaren, magnetischem Rohstoffen. Das Ziel ist es, eine gleichmäßige Verteilung zu schaffen, damit eine homogene Polymermischung entsteht.

Wenn ein Teil eines detektierbaren Artikels abbricht, kann es sein, daß der detektierbare (magnetische) Anteil in diesem Stück sehr gering ist und von dem Detektor nicht erkannt wird. Es besteht immer das Risiko, daß kleine Bruchstücke unerkannt durchlaufen.

### **Regelmäßige Kalibrierung der Detektoren ist daher äußerst wichtig**

Auch dort, wo hochentwickelte und als sehr sicher geltende Detektoren installiert sind, kann keine Garantie übernommen werden. Man muß unterschiedliche Faktoren berücksichtigen.

Zum Beispiel:

- Art der Lebensmittel oder anderer Produkte
- Lage und Geschwindigkeit
- Einstellungen, nach dem repliziertem Setup
- Verpackung und Packungsgröße
- Wartung und Empfindlichkeit der Detektoren

Wir empfehlen daher, regelmäßige Tests. Diese sind unerlässlich um zu simulieren, wie die Detektierbarkeit bei den Teststücken unter verschiedenen Bedingungen ist. Es ist hilfreich, die Ergebnisse zu dokumentieren. Dokumentiert werden sollte, Einstellungen zum Zeitpunkt des Test, welches Material (Eisen, Kunststoff oder Edelstahl) detektiert wurde, sowie die Größe und ob das Teststück nass oder trocken war.

Es ist wichtig zu wissen, daß ein Detektor der ein Eisenstück erkennt, nicht auch ein Kunststoffstück mit gleicher Größe bei gleichen Einstellungen erkennt. Es ist auch nicht davon auszugehen, das daß Gerät auf einen Fremdkörper von geringerer Größe des selben Materials, daß gleiche Ergebnis anzeigt.

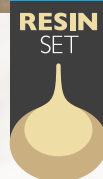
**Bitte beachten Sie, daß in der Verantwortung des Betreibers liegt, alle Einstellungen zu überprüfen. FBK haftet nicht für Maschinen- oder Bedienungsfehler.**

# Gama de resina



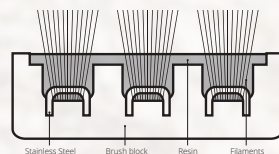
## Una seguridad adicional en lo que respecta a la seguridad alimentaria

El rango Resin set consiste en una selección de productos con sus filamentos insertados en un compuesto de resina, mediante una técnica única sobre bloques hechos a propósito. Los filamentos se fijan al bloque mediante grapas de acero inoxidable + resina que se vierte dentro y alrededor de cada mazo de fibras para una retención de filamentos extrema.



### Que es el resin set?

Los productos Resin set se fabrican mediante un proceso de molde doble fabricado en FBK Dinamarca. Recomendamos el uso de los productos entre -10 C y 120 °C y uso de autoclave hasta temperaturas de 134° C. El rango de productos Resin set son: Cepillos de lavado, diferentes tipos de escobas y cepillos de mano.



### Linha com Resina

A linha com resina é formada por diversos itens que possuem um tratamento especial feito à mão. Os filamentos são fixados na base com um fio de aço inoxidável e recebem um preenchimento de resina para garantir que não haja qualquer vão onde resíduos possam ser depositados.

### Zusätzliche Sicherheit in Sachen Lebensmittelsicherheit

Das Resin-Set Programm umfasst eine Auswahl von Artikeln, deren Borsten durch ein spezielles Produktionsverfahren mit flexiblem Spezialharz in dafür eigens hergestellte Bürstenkörper umschlossen wird. Die Borstenbündel werden mit Edelstahlklampen fixiert und anschließend wird das Spezialharz in den Bürstenkörper gegossen. Somit werden alle Borstenbündel zusätzlich mit dem Spezialharz umschlossen. Dies dient zur zusätzlichen Borstenfixierung.



90252

## Cepillos panaderos

### Escovas tipo padaria / Handfeger

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↑	FEATURES	COLOURS
90252-	340 x 35	Poliéster PBT 0.30	10	80° 134°	50		1 <b>2</b> 3 4 5 7 8 11 12
90255-	340 x 35	Poliéster PBT 0.50	10	80° 134°	50		1 <b>2</b> 3 4 5 7 8 11 12

Intermedio / Média / Mittel   
 Duro / Dura / Hart   
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



90548

## Cepillos de mano con mango

### Escova de mão cabo curto / Stielbürsten breit

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↑	FEATURES	COLOURS
90546-	275 x 70	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	40		1 <b>2</b> 3 4 5 7 8 11 12
90548-	275 x 70	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	40		1 <b>2</b> 3 4 5 6 7 8 11 12

Intermedio / Média / Mittel   
 Duro / Dura / Hart   
 80° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



90232

## Cepillos multiusos, mango largo

### Escovas de mão com cabo longo / Stielbürsten lang, breite Form

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↑	FEATURES	COLOURS
90232-	410 x 55	Poliéster PBT 0.30	10	80° 134°	50		1 <b>2</b> 3 4 5 7 8
90233-	410 x 55	Poliéster PBT 0.50	10	80° 134°	50		1 <b>2</b> 3 4 5 7 8

Intermedio / Média / Mittel   
 Duro / Dura / Hart   
 80° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Barrenderos, cepillos para fregar y lavar a mano



**94135-**  
**Cepillo de lavado**  
Escova para enxague  
Waschbürsten

Cepillo de lavado flexible Resin set, que permite una limpieza eficiente en suelos, paredes, tanques etc.

Escova para limpeza, flexíveis para melhor higienização em chão, paredes ou máquinas segundo a necessidade.

Flexible Waschbürsten mit Spezialharz (Resin) zur gründlichen Reinigung von Boden, Wand, Tanks etc.



## Cepillos de lavado / Escovas para enxaugar / Waschbürsten

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	‡	FEATURES	COLOURS
94135-	225 x 60	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	55		2
94155-	225 x 60	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	55		2

Suave / Macia / Weich Intermedio / Média / Mittel Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur

134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto lavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



## Barrenderos / Vassouras / Besen

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
95204-	400 x 50	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	55		1 2 3 4 5
		Intermedio / Média / Mittel		80°		Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur	
134°		Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur				PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt	



## Escoba recta / Vassouras com ângulo reto (90°) / Besen mit gradem Stielloch

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
94147-	280 x 48	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	65		1 2 3 4 5
94157-	280 x 48	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	65		1 2 3 4 5
		Suave / Macia / Weich				Intermedio / Média / Mittel	
		80°		134°		Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur	
134°		Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur				PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt	



## Cepillos de mano / Escovas de mão / Handwaschbürste

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
95063-	210 x 70	Poliéster PBT 0.50	12	80° 134°	35		1 2 3 4 5
		Duro / Dura / Hart		80°		Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur	
134°		Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur				PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt	

# Pistola de agua y acoples



## Qué es Waterfeed?

Los cepillos de higiene alimentaria con paso de agua están diseñados para uso profesional donde un flujo integrado adicional de agua limpia es claramente ventajoso, o incluso necesario, para obtener mejores resultados. Los profesionales suelen utilizar la gama con paso de agua para evitar posibles abrasiones en superficies finas y proporcionar un acabado superior.

## Paso de agua

Una gama de artículos de diseño especial, donde el agua sale de cada paquete de filamentos. Esto proporciona un flujo constante de agua al área/ lugar de trabajo. Nuestra gama de artículos con paso de agua son: exfoliantes de cubierta, mangos, cepillos batidores, pistolas de agua con acoples/ manguera y cepillos de lavado.

## Passagem de água

A linha de escovas com passagem de água foi especialmente desenhada para uso profissional, onde o uso de água é uma necessidade para melhores resultados na higienização. Os produtos são geralmente, usados por profissionais para evitar muita abrasividade em superfícies delicadas e também, para oferecer uma melhor limpeza auxiliando na economia de água.



## Wasserdurchlauf

Ein speziell entwickeltes Sortiment, wo Wasser aus jedem Borstenbündel fließt. Dies sorgt für einen konstanten und gleichbleibenden Wasserdurchfluss auf den zu reinigenden Bereich. Das Sortiment umfasst Schrubber, Stiele, Stielbürsten, Wasserpistolen und Kupplungen/ Schlauch und Waschbürsten.



**0411-**  
**Modelo resistente, latón**  
Modelo para trabalho pesado, aço  
Hochwertiges Modell, Messing

Con cuerpo de latón. Para 24 bar y 95 C°.  
Pistola emborrachada em aço de alta resistência de  
24 bar e 95°C.

Mit Messing-Gehäuse. Für 24 bar und 95°C.



**0410-**  
**Modelo de peso ligero, nailon**  
Modelo para trabalho leve, náilon  
Standard Modell, Nylon

Cuerpo de nailon. Para 12 bar y 50 C°.  
Pistola emborrachada em náilon de alta resistência  
de 12 bar e 50°C.

Nylon-Gehäuse. Für 12 bar und 50°C.



## Pistolas de agua / Pistolas de água / Wasserpistolen

ITEM nr.	DETAILS	PACK	FEATURES	COLOURS
0411-	Latón / Aço / Messing	①	24 bar, 95°	1 2 3 4 5 6
0410-	Nylon / Náilon / Nylon	①	12 bar, 50°	2
0412-	Latón / Aço / Messing	①	25 bar, 95°	2
0413-	Latón / Aço / Messing	①	30 bar, 95°	2
0415-	Latón / Aço / Messing	①	16 bar, 80°	2
0416-	Inoxidable / Aço / Edelstahl	①	16 bar, 80°	2



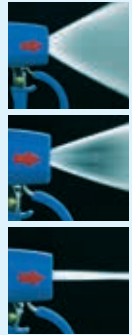
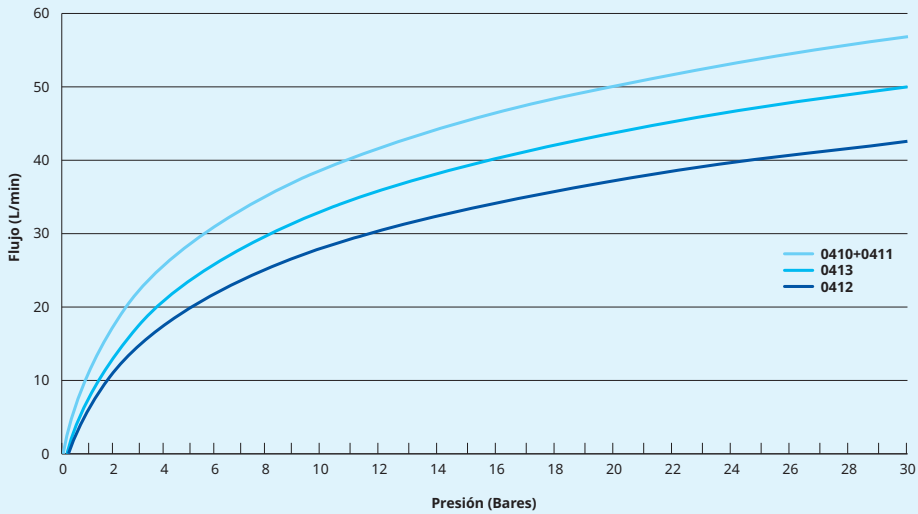
## Acoples para pistolas de agua Acoplamentos para pistolas de água Kupplungen für Wasserpistolen

ITEM nr.	DETAILS	PACK
5370	½"-¾" acople de manguera	①
5372	½" acople	①
5373	¾" acople	①

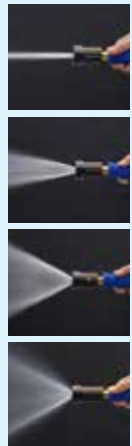
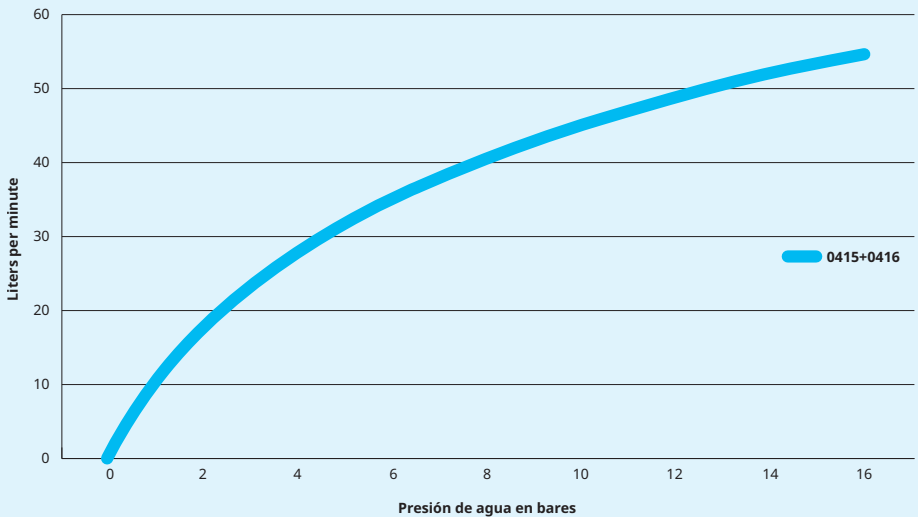


# Diagrama de flujo y flujo de agua para pistolas de agua, modelo de servicio pesado:

Tipo de Flujo de agua

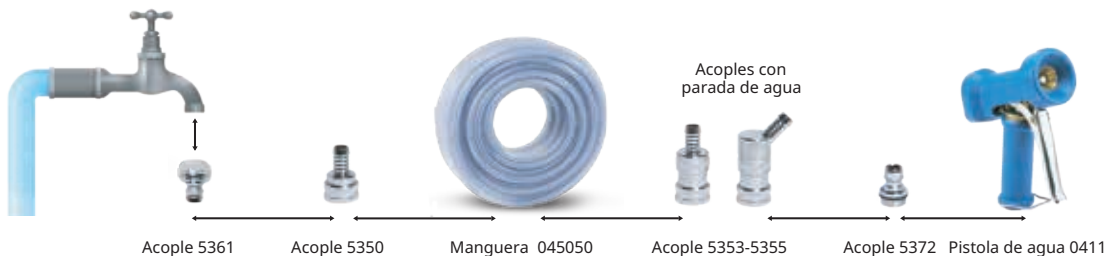


Flujo de agua



### Equipos auxiliares recomendados:

½" acoples y manquera / ½" encaixes e manqueiras / ½" Kupplungen und Schlauch



Haragán de condensación  
Ver pág. 30 y 31



045050



## Manguera, PVC / Mangueira em PVC / Wasserschlauch

ITEM nr.	DETAILS	PACK	C°	FEATURES
045050	½", 50 m	①	⑥0	13 bar

## Acoples / Acople / Kupplungen

ITEM nr.	SIZE (")	DETAILS	PACK
5350	½"	Acople para manguera / Acople rápido / Schlauchkupplung	⑩
5353	½"	Acople para manguera con válvula de retención / Acople rápido com bloqueio de água / Schlauchkupplung mit Wasserstop	⑤
5355	½"	Acople giratorio para manguera con válvula de retención / Acople rápido giratório com bloqueio de água / Schlauchkupplung mit 45° Winkel und Wasserstop	⑤
5365	½"	Conector / Acople simples / Verbindungsstück	⑩
5351	¾"	Acople para manguera / Acople rápido / Schlauchkupplung	⑩
5361	½"-¾"-M22x1	Acople para grifo / Acople para torneiras / Wasserhahn - Anschlussstück	⑩

# Cepillos de mano para fortar y mangos con paso de agua



52154

## Cepillos con mango y borde de goma

Escovas com borda em borracha com passagem de água  
Stielbürsten mit rutschfestem Griff

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
52144-	300 x 75	Poliéster PBT 0.30, ½ acople	6	80° 134°	35		1 2 3
52154-	300 x 75	Poliéster PBT 0.50, ½ acople	6	80° 134°	35		1 2 3

Suave / Macia / Weich   
 Intermedio / Média / Mittel   
 Duro / Dura / Hart   
 Paso de agua / Com passagem de água / Wasserdurchlauf  
 Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur   
 Material despuntado / Cerda espanada / Geschlitzte Borsten  
 Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



## Cepillos buque / Escovas para esfrega de chão / Schrubber

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	‡	FEATURES	COLOURS
44153-	300 x 60	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	25		1 2 3 4 5
49154-	285 x 120	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134° 25/40			1 2 3

Duro / Dura / Hart   
 Paso de agua / Com passagem de água / Wasserdurchlauf  
 80° Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur  
 134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

49824



49825



## Mangos ergonómicos

### Cabos ergonômicos com passagem de água / Ergonomische Stiele

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
49824-	1500 x 32	½" acople	6	120°		1 2 3 4 5
49825-	1750 x 32	½" acople	6	120°		1 2 3 4 5

Paso de agua / Com passagem de água / Wasserdurchlauf  
 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

49828



49826



## Mangos telescópicos, ergonómicos

### Cabos extensor com passagem de água / Ergonomische Teleskopstiele

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	FEATURES	COLOURS
49826-	1280-2000 x 32	½" acople	6	120°		1 2 3 4 5
49828-	1720-2820 x 32	½" acople	6	120°		1 2 3 4 5

Paso de agua / Com passagem de água / Wasserdurchlauf  
 120° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur   
 PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt

# Cepillos de lavado



**44104-**  
**Cepillo de lavado**  
Escova para esfrega  
Waschbürsten

El diseño único garantiza la limpieza de los filamentos a medida que se lavan y con un borde de goma protector.

Design único que garante uma correta limpeza enquanto esfrega e maior resistência pela borda emborrachada.

Spezielle Herstellung sorgt dafür, daß beim Gebrauch sich die Borsten selbstreinigen.

Der Kantenschutz schützt empfindliche Gegenstände.



## Cepillos para lavar con borde de goma

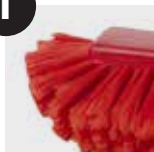
Escovas para esfrega com borda emborrachada / Waschbürsten mit Kantenschutz

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
42104-	200 x 80	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	55		<b>2</b>
44104-	265 x 90	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	55		<b>2</b> <b>3</b> <b>4</b> <b>5</b>
44144-	265 x 90	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	55		<b>2</b> <b>3</b> <b>4</b> <b>5</b>

Suave / Macia / Weich Intermedio / Média / Mittel Paso de agua / Com passagem de água / Wasserdurchlauf

Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur Material despuntado / Cerdas espanadas / Geschlitzte Borsten

Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt



**49105-**  
**Filamento lateral**  
**extendido**  
Cerdas laterais alongadas  
Seitliche Borsten

Para facilitar la limpieza de las esquinas.  
Fácil limpeza de quinas e cantos.  
Für einfache Reinigung der Ecken.



## Cepillos para lavado / Escovas para esfrega / Waschbürsten

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
49105-	290 x 130	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	40		1 2 3
	<i>Suave / Macia / Weich</i>		<i>Paso de agua / Com passagem de água / Wasserdurchlauf</i>				
	<i>Material despuntado / Cerdas espanadas / Geschlitzte Borsten</i>		<i>Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur</i>				
	<i>134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur</i>						

15011



40105



## Cepillos para lavar SIN paso de agua Escovas para esfrega sem passagem de água Waschbürsten ohne Wasserdurchlauf

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
15011-	225 x 60	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	55		1 2 3 4 5
15012-	225 x 60	Poliéster PBT 0.50	6	80° 134°	55		1 2 3
	<i>Suave / Macia / Weich</i>		<i>Intermedio / Média / Mittel</i>		<i>Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur</i>		
	<i>134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur</i>						
	<i>Material despuntado / Cerdas espanadas / Geschlitzte Borsten</i>		<i>PHB aprobado / Aprovado pelo PHB / PHB genehmigt</i>				

## Cepillo para lavar con filamentos laterales SIN paso de agua Escovas para esfrega com cerdas nas laterais sem passagem de água Waschbürste halbrund ohne Wasserdurchlauf

ITEM nr.	SIZE (mm)	DETAILS	PACK	C°	↓	FEATURES	COLOURS
40105-	290 x 130	Poliéster PBT 0.30	6	80° 134°	40		1 2 3
	<i>Suave / Macia / Weich</i>		<i>Tolerancia al calor / Temperatura para Uso / Gebrauchstemperatur</i>				
	<i>134° Temperatura de esterilización / Temperatura para Auto clavado / Sterilisierungstemperatur</i>						
	<i>Material despuntado / Cerdas espanadas / Geschlitzte Borsten</i>						

## Por qué elegir FBK?

FBK tiene como objetivo desarrollar artículos que no solo sean adecuados para su propósito, sino que también sean ergonómicos y fáciles de usar.

Nuestro equipo de diseño siempre considerará la calidad, el diseño y la productividad, así como la forma en que se logran los mejores resultados en relación con las expectativas del consumidor

Teniendo en cuenta los requisitos de la industria, los artículos están disponibles con tolerancia a temperatura de  
-20 °C / -4°F a +134 °C / 273°F.

Producido y desarrollado en Dinamarca y con 130 años de experiencia.

Gran programa de codificación de colores.

Los productos están diseñados para funcionar juntos y tener sentido.

Innovador con enfoque en el bienestar del usuario.

Elija entre más de 3000 productos diferentes.

Aprobado para contacto con alimentos certificado.

Gran know-how en herramientas de limpieza para la industria alimentaria y de bebidas.

Distribuidores profesionales.

Centrarse en la industria de alimentos y bebidas.

Red de distribuidores en más de 80 países.

Cumple con los requisitos BRC Global IFS y FDA EU con la UE

### Por que escolher a FBK?

A FBK presa pelo desenvolvimento de produtos não só focados no resultado primário de limpeza, mas também em garantir ergonomia e um fácil manuseio. Nossa equipe de Design acredita e sabe que o melhor resultado vai ser atingido com menos cansaço, por isso a importância do design do produto. Em consideração aos requisitos das indústrias, os utensílios podem ser utilizados em temperaturas de -20°C / -4°F a +134°C / 273°F.

- Produzido e desenvolvido na Dinamarca há 130 anos
- Várias cores para codificação por cor
- Inovação com foco no bem-estar
- Mais de 3.000 diferentes produtos para escolher
- Certificado de grau alimentício
- Ampla experiência em utensílios de limpeza para as indústrias de alimentos e bebidas
- Distribuidores Profissionais
- Rede de distribuição em mais de 80 países
- Atendem certificações como BRC global -IFS, FDS e União Europeia

### Warum FBK wählen?

FBK hat sich zum Ziel gesetzt, Produkte zu entwickeln die nicht nur zur Reinigung dienen, sondern auch ergonomisch und anwenderfreundlich sind. Unser Entwicklerteam achtet dabei stets auf die Qualität, daß Design und auf die Anwenderfreundlichkeit um die bestmöglichen Ergebnisse für unsere Kunden zu erzielen. Um den Ansprüchen der Industrie gerecht zu werden, sind alle Produkte im Temperaturbereich von -20°C/-4°F bis +134°C/273°F einsetzbar.

- Produziert und entwickelt in Dänemark mit 130 jähriger Erfahrung
- Großes Farbcode Produktsortiment
- Die Produkte wurden entwickelt um zusammen zu arbeiten
- Innovativ mit dem Fokus auf die Anwenderfreundlichkeit
- Sie haben die Wahl aus +3000 verschiedenen Produkten
- Zugelassen für den Lebensmittelkontakt
- Großes Fachwissen für Reinigungsgeräte
- Professionelle Händler
- Der Schwerpunkt liegt auf der Lebensmittel- und Getränkeindustrie
- Händler Netzwerk in über 80 Ländern
- BRC Global IFS Standards FDA EU Verordnungen

# Información general / Informações gerais / Allgemeine Produktinformationen

Chemical	Concentration %	Poliéster PBT	Polipropileno
Acetic acid	100	*	***
Acetone	100	***	***
Ammonia Liquid		**	***
Aniline	100	***	**
Benzene	100	***	*
Bleaching Solutions Dilute		***	***
Caustic Potash	10	***	***
Caustic Potash	50	**	***
Chlorine Water Saturated		*	*
Chloroform	100	***	**
Chromic Acid	10	***	***
Citric Acid	10	***	***
Detergent-soaps		***	***
Ethanol	96	***	***
Ethyl acetate	100	***	***
Formic Acid	100	***	**
Glycerine		***	***
Hydrochloric acid	30	**	***
Lactic Acid	20	***	***
Methyl Alcohol	100	***	***
Mineral oil		***	***
Nitric Acid	10	***	***
Nitric Acid	50	***	*
Oleic acid	100	***	***
Oxalic Acid	10	***	**
Petrol		***	**
Phosphoric Acid	85	***	***
Sodium Chloride (salt)		***	***
Sodium Hydroxide	10	*	***
Sodium Hydroxide	50	*	***
Sodium Hypochlorite	10	***	***
Stearic Acid	100	***	***
Sulphuric Acid	10	***	***
Sulphuric Acid	96	*	*
Tetrachloroethlene		**	*
Toluene	100	**	*
Trichloroethylene		**	**
Turpentine	100	***	*
Vegetable Oil		***	***

## Hoja de datos de filamentos

	Doblar la recuperación	Rigidez a la flexión	Resistencia al desgaste	Resistencia al plegado	Soluciones alcalinas	Soluciones ácidas	
PEEK	☺	☺	☺	☺	☺	☺	Polieteretercetona
PBT	☺	☺	☺	☺	☺	☺	Polibutilentereftalato
PBT MD	☺	☺	☺	☺	☺	☺	Polibutilentereftalato
Myren® PP	☺	☺	☺	☺	☺	☺	Polipropileno

### General:

PBT – pH 1-7 resistente a ácidos  
 PP – pH 1-14 resistente a ambos, alcalinos y ácidos  
 Dependiendo de la concentración y el tiempo de contacto.

### Gerál:

PBT – Resistente a soluções ácidas, pH de 1 a 7.  
 PP – Resistente tanto a soluções ácidas quanto alcalinas, pH 1-14.  
 Depende da concentração das soluções e do tempo de contato dos utensílios.

### Allgemein:

PBT – resistent gegenüber Säuren mit PH-Wert 1 - 7  
 PP – pH 1-14 resistent gegenüber Säuren und alkalischen Lösungen abhängig von der Konzentration und der Dauer des Kontaktes.

\*\*\* = Excelente, no hay deterioro o efectos adversos en el tiempo

\*\* = Precaución, variaciones en concentración, temperatura o exposición podrían ser perjudiciales

\* = Insatisfactorio; el contacto dará una deterioración como resultado

**Notas:** La información suministrada asume temperaturas no superiores a 20° C. La concentración en % se refiere al % de sustancia química en total mezclada con el agua. La información está basada en datos suministrados por proveedores de nuestras material primas, que declaran: “creemos que la información es real y exacta pero no hay garantías implicadas en la precisión o el comportamiento de cada producto”. Recomendamos hacer pruebas para aplicaciones críticas. applications”.

\*\*\* = Excelente; não há deterioração do produto

\*\* = Cuidado; variações na concentração, temperatura e podem ser prejudiciais para o produto

\* = Não recomendado; o contato poderá resultar em deterioração e estragos permanentes

**Nota:** As informações apresentadas foram com temperaturas simuladas, sem exceder os 20°C. A porcentagem de concentração depende da quantidade de solução misturada na água. As informações são baseadas em dados oferecidos por fornecedores de matérias-primas, que relatam: “nós acreditamos que as informações são verdadeiras, porém não há uma garantia em relação à precisão ou à performance dos produtos, depende de cada caso”. Testes são recomendados para utilizações críticas.

\*\*\* = Besonders geeignet; keine Verschlechterung oder langfristige nachteilige Auswirkungen

\*\* = Bedingt geeignet - Achtung: Änderungen in der Konzentration, Temperatur oder Kontaktdauer können Beschädigungen verursachen

\* = Unzureichend geeignet; Kontakt führt zu permanenter Verschlechterung der Bürsteneigenschaften

**Hinweise:** Die zur Verfügung gestellten Informationen gehen von der Annahme aus, dass Temperaturen von 20° Celsius nicht überschritten werden. Die Konzentration % bezieht sich auf die chemische Substanz komplett in Wasser gelöst. Alle Informationen beruhen auf Daten unserer Rohstoff-Lieferanten, die uns gegenüber erklären: “Wir gehen davon aus, dass alle Angaben der Wahrheit und Richtigkeit entsprechen, geben jedoch keine explizite oder implizite Garantie zur Richtigkeit in Bezug auf die Leistungsmerkmale eines Produkts ab.” Daher empfehlen wir für kritische Anwendungen unbedingt Vorabtests.



**FDA**  **BRCS** | In Partnership with



+45 6614 3661 / ks@fbk.dk  
**www.fbk.dk**

Fyens Børste- & Kostefabrik ApS  
Teknikvej 53, DK-5260 Odense S, Denmark

